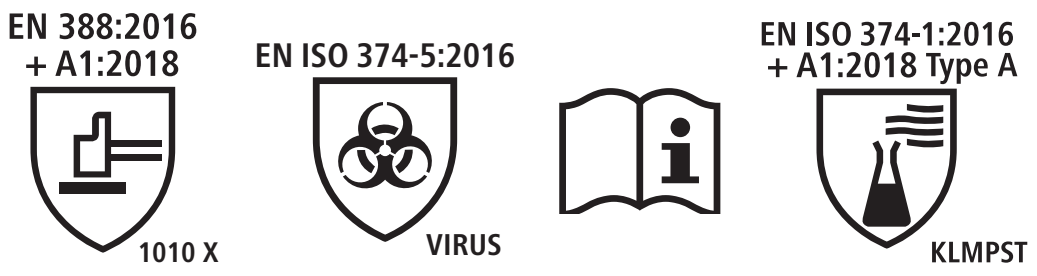
KERBL works

ProTex

ref.no.	size
29819	7/S
29820	8/M
29821	9/L
29822	10/XL

- DE Kategorie III - Chemische und biologische Risiken **- FR** Catégorie III - Risques chimiques et biologiques **- EN** Category III - Chemical and biological risks **- IT** Categoria III - Rischi chimici e biologici **- NL** Categoria III - Riesgos químicos y biológicos **- ES** Categoria III - Riscos químicos e biológicos **- PT** Categorie III - Chemische en biologische risico's **- SV** Kategori III - Kemiska och biologiska risker **- FI** Luokka III - Kemialliset ja biologiset vaarat **- DA** Kategori III - Kemiske og biologiske risici **- NO** Kategori III - Kjemiske og biologiske risikoer **- PL** Kategoria III - Zagrożenia chemiczne i biologiczne **- HU** III. kategória - Kémiai és biológiai kockázatok **- SK** Kategória III - Chemické a biologické riziká **- CS** Kategorie III - Chemická a biologická rizika **- SL** Kategorija III - Kemična in biološka tveganja **- HR** Kategorija III - Kemijske i biološke opasnosti **- RU** Категория III - Химические и биологические риски **- RO** Kategori III - Kimyasal ve biyolojik riskler **- TR** Categoria III - Riscuri biologice și chimice

EN 388:2016 + A1:2018 | **EN ISO 374-5:2016** | **EN ISO 374-1:2016 + A1:2018 Type A**



DE PPE unterliegt dem Konformitätsbewertungsverfahren Modul D unter Überwachung der benannten Stelle: - **FR** L'EPI est soumis à la procédure d'évaluation de conformité Module D, sous surveillance de l'organisme notifié : - **EN** PPE is subject to the conformity assessment procedure Module D under surveillance of the notified body: - **IT** Il DPI è soggetto alla procedura di valutazione della conformità Modulo D sotto la sorveglianza dell'organismo accreditato: - **NL** PPE is onderhevig aan de procedure voor conformiteitsbeoordeling Module D, onder toezicht van de aangemelde instantie: - **ES** El EPI está sujeto al procedimiento de evaluación de la conformidad (módulo D) bajo la supervisión del organismo notificado: - **PT** PPE sujeito ao procedimento de avaliação de conformidade, módulo D, sob a supervisão do organismo notificado: - **SV** Personlig skyddsutrustning omfattas av förfarandet för bedömning av överensstämmelse, modul D under övervakning av det anmälda organet: - **FI** Henkilösuojaimiin (PPE) kohdistetaan yhdenmukaisuusarviointi moduulin D mukaisesti ilmoitetun laitoksen valvonnassa: - **DA** Det personlige værnemiddel er omfattet af proceduren for overensstemmelsesvurdering modul D under overvågning af det bemyndigede organ: - **NO** PVU er ikke underlagt prosedyre for vurdering av samsvar modul D ved overvåkning av teknisk kontrollorgan: - **PL** Wyposażenie ochrony osobistej podlega procedurze oceny zgodności wg modułu D pod nadzorem jednostki notyfikowanej: - **HU** A PPE (personal protective equipment - egyéni védőeszköz) a D modul megfelelőségértékelési eljárásának hatálya alá tartozik a bejelentett szervezet irányításával: - **SK** PPE podlieha postupu posudzovania zhody Modul D pod dohľadom notifikovaného orgánu: - **CS** Osobní ochranné prostředky podléhají postupu posuzování shody modulu D pod dohledem notifikovaného orgánu: - **SL** Za OVO velja modul D v postopku ugotavljanja skladnosti pod nadzorom priglašenega organa: - **HR** PPE je predmet postupka procjene sukladnosti Module D pod nadzorom certifikacijskog tijela: - **RU** СИЗ проходит процедуру оценки соответствия по модулю D под надзором официального органа: - **RO** EPP este supus Modulului D al procedurii de evaluare a conformității sub supravegherea organismului notificat: - **TR** PPE, onaylanmış kurumun gözetimi altında uygunluk değerlendirme prosedürü Modül D'ye tabidir:

SGS Fimko Oy. P.O. Box 30 (Särkiniementie 3), 00211 HELSINKI, Finland (Notified Body No. 0598)

DE Baumusterprüfung Modul B durch: - **FR** Examen de type Module B effectué par : - **EN** EU type examination Module B carried out by: - **IT** Esame del tipo Modulo B mediante: - **ES** Examen de tipo módulo B por: - **PT** Exame UE de tipo realizado módulo B por: - **NL** Typeonderzoek Module D door: - **SV** Typkontroll modul B genom: - **FI** Tyyppitarkastus moduulin B: - **DA** Typeafprøvning modul B af: - **NO** Typeprøving modul B gjennom: - **PL** Badanie typu modułu B przez: - **HU** A típusvizsgálatot B modul végezte: - **SK** Skúška konštrukčného vzoru Modul B prostredníctvom: - **CS** Přezkoušení typu modulu B prostřednictvím: - **SL** Testiranje vzorca opravljeno modul B pri: - **HR** Tipsko ispitivanje Module B po: - **RU** Испытание опытного модулю В образца: - **RO** Examinare de tip Modulului B de către: - **TR** Yapı numunesi testini Modül B gerçekleştiren:

EU: SATRA Technology Europe Limited, Bracetown Business Park, Clonee, D15 YN2P, Ireland (Notified Body No. 2777),

(DE) Verbraucherinformation

Die hier aufgeführten Handschuhtypen entsprechen den Anforderungen der Verordnung (EU) 2016/425, EN ISO 374-1:2016+A1:2018, EN 388:2016+A1:2018, EN ISO 21420:2020. Da die Handschuhe speziellen Zwecken angepasst sind, können die Längen von den Anforderungen der EN ISO 21420:2020 abweichen.

Prüfergebnisse mechanischer Test nach EN 388: 2016 + A1:2018

Abriebfestigkeit:	1 (min 0 / max 4)
Schnittfestigkeit (Coupe-Test):	0 (min 0 / max 5)
Rissfestigkeit:	1 (min 0 / max 4)
Durchstoßfestigkeit:	0 (min 0 / max 4)
Schnittfestigkeit (TDM):	X (min A / max F)

Das Zeichen X, anstatt einer Ziffer, bedeutet, dass der Handschuh nicht für den dem Test zugehörigen Einsatzzweck vorgesehen ist.

Ergebnisse chemischer Prüfungen:

40 % Natriumhydroxid (K):	Klasse 6	30 % Wasserstoffperoxid (P):	Klasse 6
96 % Schwefelsäure (L):	Klasse 2	40 % Flusssäure (S):	Klasse 6
65 % Salpetersäure (M):	Klasse 4	37 % Formaldehyd (T):	Klasse 6
99 % Essigsäure (N):	Klasse 1		

Klasse	1	2	3	4	5	6
Durchbruchzeit (min)	> 10	> 30	> 60	> 120	> 240	> 480

EN ISO 374-4:2019 - Beständigkeit gegen Degradation durch Chemikalien:

40 % Natriumhydroxid (K):	-11,4 %	30 % Wasserstoffperoxid (P):	-12,9 %
96 % Schwefelsäure (L):	41,5 %	40 % Flusssäure (S):	X
65 % Salpetersäure (M):	29,0 %	37 % Formaldehyd (T):	-0,9 %
99 % Essigsäure (N):	17,4 %		

EN 374-5:2016: Schutz vor Bakterien und Pilzen: Besteht;
Schutz vor Viren: Besteht; Fingerfertigkeit: Stufe 5;

Warnung/Risikobeurteilung: a) Handschuhe zum Schutz bei mechanischen Tätigkeiten mit oberflächlicher Wirkung, vor Substanzen und Mischungen, die gesundheitsgefährdend sind, und vor schädlichen, biologischen Stoffen. Wichtig: Die Handschuhe werden nur zur Verwendung in Situationen empfohlen, bei denen lediglich ein geringer Schutz vor chemischen Risiken festgestellt wird. b) Bei der Auswahl der Ausrüstung sollte der Nutzer eine Risikoanalyse unter Berücksichtigung der beabsichtigten Nutzung durchführen und die Eignung sollte auf den Prüfstandards des Produkts und den ermittelten Schutzklassen basieren. c) Die bereitgestellten Informationen geben nicht die tatsächliche Schutzdauer am Arbeitsplatz an, da andere Faktoren wie Temperatur, Abrieb und Degradation die Leistung ebenfalls beeinflussen können und der Unterschied zwischen Mischungen und reinen Chemikalien berücksichtigt werden muss. d) Die Informationen zum Schutz beziehen sich auf die beanspruchte Oberfläche, d. h. „die Innenfläche" des Handschuhs, der geprüft wurde. e) Vor Gebrauch der Handschuhe auf einwandfreien Zustand achten (keine Löcher, Risse, poröse Stellen). Werden Beschädigungen festgestellt, sollten die Handschuhe nicht verwendet werden. f) Die chemische Beständigkeit wurde unter Laborbedingungen aus Proben der Handschuhinnenhand (außer in Fällen, in denen der Handschuh 400 mm oder länger ist und die Stulpe ebenfalls geprüft wurde) beurteilt und gilt lediglich für die geprüfte Chemikalie. Sie kann anders ausfallen, wenn die Chemikalie in einer Mischung verwendet wird. g) Es wird empfohlen, zu überprüfen, ob die Handschuhe für den beabsichtigten Zweck geeignet sind, da die Bedingungen am Arbeitsplatz hinsichtlich Temperatur, Abrieb und Degradation von der Typprüfung abweichen können. h) Bei der Verwendung können Schutzhandschuhe aufgrund von Änderungen der physikalischen Eigenschaften weniger Beständigkeit gegen die gefährliche Chemikalie aufweisen. Bewegungen, Hängenbleiben, Abrieb, Degradation, die durch den Kontakt mit Chemikalien usw. entstehen, können die tatsächliche Nutzungsdauer wesentlich reduzieren. Bei korrosiven Chemikalien kann die Zersetzung der wichtigste Faktor sein i) Die maximale Tragedauer hängt von der durchgeführten Tätigkeit und der Person ab. j) Stufen der Degradation gemäß EN ISO 374-4:2019 geben die Veränderung der Durchstoßfestigkeit der Handschuhe nach der Einwirkung einer Prüfchemikalie an. k) Der Widerstand gegen Penetration wurde unter Laborbedingungen bewertet und gilt nur für die jeweils geprüfte Probe. l) Der Handschuh enthält Naturkautschuk, der allergische Reaktionen auslösen kann. m) Der Handschuh schützt nicht vor Perforationen durch spitze Gegenstände, z. B. Injektionsnadeln. n) Handschuhe dürfen nicht getragen werden, wenn die Gefahr besteht, dass sie sich in beweglichen Maschinenteilen verfangen. o) Ziehen Sie den Handschuh sofort aus, wenn er durch ein verschüttetes Konzentrat kontaminiert wurde. p) Die Beständigkeit gegenüber 40-prozentiger Flusssäure ist nicht bekannt. Daher ist es wichtig, die physikalischen Eigenschaften des Handschuhs während des Gebrauchs sorgfältig zu überwachen und die Verwendung beim Auftreten von Anzeichen einer Beschädigung unverzüglich einzustellen.

Anziehen: Die Hand vorsichtig in den Handschuh einführen, ohne den Handschuh zu beschädigen.

Ausziehen: • Den Handschuh außen im Bereich des Handgelenks greifen • Den Handschuh von der Hand abziehen und in der anderen behandschuhten Hand halten • Einen nichtbehandschuhten Finger im Bereich des Handgelenks unter den noch angezogenen Handschuh schieben, ohne die kontaminierte Oberfläche des Handschuhs zu berühren • Den noch angezogenen Handschuh abziehen und die wiederverwendbaren Handschuhe vor der weiteren Verwendung reinigen. Auf Nachfrage werden zusätzliche Informationen zur Verfügung gestellt. Die Handschuhe eignen sich für den Einsatz in der Landwirtschaft, chemische Industrie, Lebensmittelindustrie, Pharmazeutik sowie in der Anlageninstandhaltung..

Gebrauchsanweisung: Mit warmen Wasser abwischen. Einen Handschuh im Fall einer Kontamination durch ein Konzentrat sofort ablegen. **Aufbewahrung:** Vor direktem Sonnenlicht schützen. Die Haltbarkeit der Handschuhe hängt hauptsächlich von den Aufbewahrungsbedingungen ab. Handschuhe sollten in ihrer Verpackung, vor direktem Sonnenlicht geschützt und bei Temperaturen zwischen 5 °C und 35 °C aufbewahrt werden. Bei einer Aufbewahrung unter diesen Bedingungen liegt die voraussichtliche Haltbarkeit bei drei Jahren.

(FR) Informations utilisateur

Les types de gants mentionnés ici satisfont aux exigences du règlement (UE) 2016/425, tel qu'introduit dans la législation du RU et amendé, et des normes EN ISO 374-1:2016+A1:2018, EN 388:2016+A1:2018 et EN ISO 21420:2020. Étant donné que les gants sont adaptés pour répondre à des besoins particuliers, leur longueur peut ne pas être conforme aux exigences de EN ISO 21420:2020.

Résultats des essais mécaniques selon EN388:2016 + A1:2018 :

Résistance à l'abrasion :	1 (min 0 / max 4)
Résistance à la coupure (coupe-test) :	0 (min 0 / max 5)
Résistance au déchirement :	1 (min 0 / max 4)
Résistance à la perforation :	0 (min 0 / max 4)
Résistance à la coupure (TDM) :	X (min A / max F)

La lettre X, utilisée à la place d'un nombre, indique que le gant n'est pas adapté à l'utilisation couverte par le test correspondant.

Résultats des tests chimiques :

40 % d'hydroxyde de sodium (K) :	Nevau 6	30 % de peroxyde d'hydrogène (P) :	Nevau 4
96 % d'acide sulfurique (L) :	Nevau 2	40 % d'acide fluorhydrique (S) :	Nevau 5
65 % d'acide nitrique (M) :	Nevau 4	37 % de formaldéhyde (T) :	Nevau 6
99 % d'acide acétique (N) :	Nevau 1		

Nevau	1	2	3	4	5	6
Temps de protection (minutes)	> 10	> 30	> 60	> 120	> 240	> 480

EN ISO 374-4:2019 - Résistant à la dégradation chimique:

40 % d'hydroxyde de sodium (K) :	-11,4 %	30 % de peroxyde d'hydrogène (P) :	-12,9 %
96 % d'acide sulfurique (L) :	41,5 %	40 % d'acide fluorhydrique (S) :	X
65 % d'acide nitrique (M) :	29,0 %	37 % de formaldéhyde (T) :	-0,9 %
99 % d'acide acétique (N) :	17,4 %		

EN 374-5:2016 : Protection contre les bactéries et les champignons : test passé avec succès ;
Protection contre les virus : test passé avec succès, Dextérité : niveau 5

Avertissement/évaluation des risques : a) Gants qui protègent contre les risques mécaniques dont les effets sont superficiels, les substances et les mélanges dangereux pour la santé, ainsi que les agents biologiques nuisibles. Important : Nous recommandons de n'utiliser ces gants que dans des situations où seule une faible protection chimique est nécessaire. b) Lors du choix de l'équipement, l'utilisateur doit effectuer une analyse des risques basée sur l'usage prévu et déterminer si ces gants sont adéquats en fonction des normes d'essai du produit et des niveaux de protection obtenus. c) Les informations fournies ne correspondent pas à la durée de protection réelle sur le lieu d'utilisation à cause du fait que d'autres facteurs influencent les capacités du produit, tels que la température, l'abrasion et la dégradation, et à cause de la distinction entre les mélanges et les substances chimiques pures d) Les informations au sujet de la protection concernent la surface utilisée, c'est-à-dire « la paume » du gant. Il s'agit de la partie qui a été testée. e) Vérifier l'état impeccable des gants avant toute utilisation (absence de trous, de fissures, de traces de porosité). Si le gant est endommagé, ne l'utilisez pas. f) La résistance aux produits chimiques a été testée en laboratoire à partir d'échantillons collectés sur la paume du gant uniquement (sauf si le gant mesure 400 mm ou plus, auquel cas la partie recouvrant le poignet est également testée) et cette résistance n'est valable que pour les produits qui ont été testés. La résistance peut être différente si le produit chimique en question est mélangé à un ou plusieurs autres produits. g) Il est recommandé de vérifier que les gants sont appropriés pour l'usage prévu, car il est possible que les conditions sur le lieu d'utilisation soient différentes des conditions dans lesquelles les gants ont été testés au niveau de la température, de l'abrasion et de la dégradation h) Lors de leur utilisation, il est possible que les gants de protection soient moins résistants à des produits chimiques dangereux dû à des changements au niveau des propriétés physiques. Les mouvements, accrochages, frottements, dégradations, etc. causés par la mise en contact avec un produit chimique peuvent réduire le temps d'utilisation conseillé de manière significative. Pour les produits chimiques corrosifs, la dégradation peut être le facteur le plus important à considérer lors du choix de gants résistants aux produits chimiques i) La durée maximale d'utilisation de ces gants dépend de l'activité exécutée et de la personne. j) EN ISO 374-4:2019 Les niveaux de dégradation montrent les changements au niveau de la résistance des gants à la perforation après qu'ils ont été exposés à un certain produit chimique dangereux. k) La résistance à la pénétration a été testée en laboratoire et n'est valable que pour les produits qui ont été testés. l) Ce produit contient du latex et des composés chimiques qui peuvent provoquer des réactions allergiques chez certaines personnes. m) Les gants ne protègent pas contre la perforation causée par des objets pointus, tels que des aiguilles pour injection. n) Ne pas porter les gants s'ils risquent d'être happés par des pièces de machine en mouvement. o) Retirer immédiatement les gants s'ils sont souillés par déversement d'un produit concentré. p) La résistance à l'acide fluorhydrique à 40 % n'est pas connue. Il est donc important de surveiller attentivement les propriétés physiques du gant pendant son utilisation et d'interrompre immédiatement son utilisation dès l'apparition de signes de détérioration.

Mise en place : Introduire la main avec précaution dans le gant en veillant à ne pas l'endommager.

Retrait : • Saisir l'extérieur du gant au niveau du poignet • Retirer le gant dans le sens opposé de la main, le tenir dans l'autre main gantée • Glisser un doigt de la main dégantée sous le poignet du gant restant en veillant bien à ne pas toucher la surface souillée du gant • Retirer le gant restant et nettoyer les gants réutilisables avant de les utiliser à nouveau.

Des informations supplémentaires seront fournies sur demande. Les gants conviennent à une utilisation dans l'agriculture, l'industrie chimique, l'industrie alimentaire, le secteur pharmaceutique ainsi que dans la maintenance des installations.

Instructions d'utilisation : • Nettoyer avec de l'eau chaude. Retirer immédiatement les gants s'ils sont souillés par déversement d'un produit concentré. **Stockage :** Stocker à l'abri des rayons directs du soleil. Les procédures de stockage sont le facteur principal pris en compte lors de l'établissement de la durée de conservation du gant. Les gants doivent être stockés dans leur emballage, à l'abri de la lumière directe du soleil et à des températures comprises entre 5 °C et 35 °C. Si le produit est stocké dans ces conditions, sa durée de conservation devrait atteindre trois ans.

(EN) Instructions for use

The glove types named here meet with the requirements of regulation ((EU) 2016/425 as brought into UK law and amended, EN ISO 374-1:2016+A1:2018, EN 388:2016+A1:2018 and EN ISO 21420:2020. As the gloves are adjusted to special purposes, the lengths may deviate from the requirements of EN ISO 21420:2020.

Results mechanical tests according EN388:2016 + A1:2018:

Abrasion resistance:	1 (min 0 / max 4)
Blade cut resistance (Coupe-Test):	0 (min 0 / max 5)
Tear resistance:	1 (min 0 / max 4)
Puncture resistance:	0 (min 0 / max 4)
Blade cut resistance (TDM):	X (min A / max F)

The sign X, instead of a number, means that the glove is not designed for the use covered by the corresponding test.

Results chemical tests:

40% Sodium Hydroxide (K):	Level 6	30% Hydrogen Peroxide (P):	Level 4
96% Sulphuric Acid (L):	Level 2	40% Hydrofluoric Acid (S):	Level 5
65% Nitric Acid (M):	Level 4	37% Formaldehyde (T):	Level 6
99% Acetic Acid (N):	Level 1		

Level	1	2	3	4	5	6
Breakthrough time (min)	> 10	> 30	> 60	> 120	> 240	> 480

EN ISO 374-4:2019 - Resistant to degradation against chemicals:

40% Sodium Hydroxide (K):	-11,4 %	30% Hydrogen Peroxide (P):	-12,9 %
96% Sulphuric Acid (L):	41,5 %	40% Hydrofluoric Acid (S):	X
65% Nitric Acid (M):	29,0 %	37% Formaldehyde (T):	-0,9 %
99% Acetic Acid (N):	17,4 %		

EN 374-5:2016: Protection against bacteria and fungi: Pass;
Protection against viruses: Pass, Dexterity: Level 5

Warning / risk assessment: a) Gloves to protect against mechanical action whose effects are superficial, substances and mixtures which are hazardous to health, and harmful biological agents. Important: The gloves are recommended for use in situations where only low chemical protection is identified as needed. b) While selecting an equipment, user should perform risk analysis based on the intended use and determine the suitability based on product's test standards and protection levels obtained. c) Information provide does not reflect the actual duration of protection in the workplace due to other factors influencing the performance, such as temperature, abrasion, and degradation, and the differentiation between mixtures and pure chemicals. d) Information regarding protection refers to the working surface, i.e. 'the palm' of the glove, which has been submitted to testing. e) Ensure gloves are in good condition (no holes, tears, porous spots) before use. If any damage is found avoid usage. f) The chemical resistance has been assessed under laboratory conditions from samples taken from the palm only (except in cases where the glove is equal to or over 400 mm - where the cuff is tested also) and relates only to the chemical tested. It can be different if the chemical is used in a mixture. g) It is recommended to check that the gloves are suitable for the intended use because the conditions at the workplace may differ from the type test depending on temperature, abrasion and degradation. h) When used, protective gloves may provide less resistance to the dangerous chemical due to changes in physical properties. Movements, snagging, rubbing, degradation caused by the chemical contact etc. may reduce the actual use time significantly. For corrosive chemicals, degradation can be the most important factor to consider in selection of chemical resistant gloves. i) The maximum wear time depends on the activity being carried out and the person. j) EN ISO 374-4:2019 Degradation levels indicate the change in puncture resistance of the gloves after exposure to the challenge chemical. k) The penetration resistance has been assessed under laboratory conditions and relates only to the tested specimen. l) This product contains Latex and compounding chemicals which may cause allergic reaction in some individuals. m) The glove offers no protection against perforation with sharp objects, e.g. injection needles. n) Gloves not to be worn when there is a risk of entanglement by moving parts of machines. o) Remove the glove immediately if contaminated by a concentrate spill. p) Resistance to 40% hydrofluoric acid is unknown. Therefore, it is important to carefully monitor the physical properties of the glove during use and discontinue use immediately if any signs of damage appear.

Donning: Insert the hand into the glove carefully without damaging the glove.

Doffing: • Grasp the outside of the glove from the wrist area • Peel the glove away from the hand, hold it in the opposite gloved hand • Slide an un-gloved finger under the wrist of the remaining glove, being careful not to touch the contaminated surface of the glove • Peel the remaining glove out and clean the re-usable gloves before use them again.

Additional information will be supplied upon request. The gloves can be used in agriculture, chemical industry, food industry, pharmaceutical and facility maintenance. **Instructions for Use:** Wipe clean with warm water. Remove the glove immediately if contaminated by a concentrate spill. **Storage:** Store away from direct sunlight. Storage procedures are the main factor in determining glove shelf life. Gloves should be kept in their packaging store away from direct sunlight and stored at temperatures between 5 °C - 35 °C. Storage under these conditions should provide shelf life of three years.

(IT) Istruzioni per l'uso

I tipi di guanti qui menzionati soddisfano i requisiti del regolamento UE) 2016/425 come dichiarato e modificato dalla legge britannica, EN ISO 374-1:2016+A1:2018, EN 388:2016+A1:2018 e EN ISO 21420:2020. Dato che i guanti sono adattati per applicazioni speciali, le lunghezze possono scostarsi dai requisiti della norma EN ISO 21420:2020.

Risultati dei test meccanici a norma EN388:2016 + A1:2018:

Resistenza all'abrasione:	1 (min 0 / max 4)
Resistenza al taglio da lama (Coup Test):	0 (min 0 / max 5)
Resistenza alla lacerazione:	1 (min 0 / max 4)
Resistenza alla perforazione :	0 (min 0 / max 4)
Resistenza al taglio da lama (TDM):	X (min A / max F)

Il segno X, al posto di un numero, significa che il guanto non è progettato per l'uso previsto dal test corrispondente.

Risultati dei test chimici:

Idrossido di sodio 40 % (K):	Livello 6	Perossido di idrogeno 30 % (P):	Livello 4
Acido solforico 96 % (L):	Livello 2	Acido fluoridrico 40 % (S):	Livello 5
Acido nitrico 65 % (M):	Livello 4	Formaldeide 37 % (T):	Livello 6
Acido acetico 99 % (N):	Livello 1		

Livello	1	2	3	4	5	6
Tempo di passaggio misurato (min)	> 10	> 30	> 60	> 120	> 240	> 480

EN ISO 374-4:2019 - Resistenti alla degradazione da sostanze chimiche:

Idrossido di sodio 40 % (K):	-11,4 %	Perossido di idrogeno 30 % (P):	-12,9 %
Acido solforico 96 % (L):	41,5 %	Acido fluoridrico 40 % (S):	X
Acido nitrico 65 % (M):	29,0 %	Formaldeide 37 % (T):	-0,9 %
Acido acetico 99 % (N):	17,4 %		

EN 374-5: 2016: Protezione contro batteri e funghi: Superato;
Protezione contro i virus: Superato; Destrezza manuale: Livello 5

Avvertimento / valutazione dei rischi: a) Guanti di protezione contro azioni meccaniche con effetti superficiali, sostanze e miscele pericolose per la salute e agenti biologici nocivi. Importante: L'impiego dei guanti è consigliato in situazioni in cui è accertato che serve solamente una bassa protezione chimica. b) Per selezionare un dispositivo l'utente deve eseguire un'analisi dei rischi basata sull'uso previsto e determinare l'idoneità in base agli standard di prova e ai livelli di protezione ottenuti. c) A fronte degli altri fattori che influenzano le prestazioni - come temperatura, abrasione e degradazione - e alla distinzione tra miscele e sostanze chimiche pure, le informazioni fornite non rispecchiano la durata effettiva della protezione sul luogo di lavoro. d) Le informazioni sulla protezione si riferiscono alla superficie di lavoro, ossia 'il palmo' del guanto, che è stato sottoposto al test. e) Prima di essere usati i guanti devono essere sottoposti a un'accurata verifica della presenza di danni (in particolare tagli e fori). Se si riscontra qualsiasi danno non usare i guanti. f) La resistenza chimica è stata valutata in condizioni da laboratorio su campioni prelevati solamente dal palmo (eccetto per i casi in cui il guanto ha uno spessore uguale a o superiore a 400 mm - in cui è testato anche il risvolto) e si riferisce solamente alle sostanze chimiche testate. Può essere diversa se la sostanza chimica è usata in una miscela. g) Si raccomanda di verificare che i guanti siano idonei per l'uso previsto in quanto le condizioni sul luogo di lavoro possono divergere dalla prova di omologazione a seconda della temperatura, dell'abrasione e della degradazione. h) A fronte delle modifiche delle proprietà fisiche, durante l'uso i guanti di protezione possono fornire una minor resistenza alle sostanze chimiche pericolose. Movimenti, strappi, strofinamenti, degradazioni causati dal contatto con sostanze chimiche ecc. possono ridurre notevolmente il tempo di utilizzo effettivo. Per le sostanze chimiche corrosive, la degradazione può essere il principale fattore da tenere in considerazione nella scelta dei guanti resistenti alle sostanze chimiche. i) Il tempo di usura massimo dipende dall'attività svolta e dalla persona. j) I livelli di degradazione della EN ISO 374-4:2019 indicano la variazione della resistenza alla perforazione dei guanti dopo il contatto con la sostanza chimica in esame. k) La resistenza alla penetrazione è stata valutata in condizioni di laboratorio e si riferisce solo al provino testato. l) Questo prodotto contiene lattice sostanze chimiche aggiuntive che possono causare reazioni allergiche in alcuni individui. m) Il guanto non offre protezione contro la perforazione con oggetti appuntiti, ad es. aghi ipodermici. n) I guanti non devono essere indossati dove esiste il rischio di impigliamento nelle parti mobili della macchina. o) Togliere immediatamente il guanto se contaminato dal perdita di concentrato. p) La resistenza all'acido fluoridrico al 40% non è nota. È pertanto importante monitorare attentamente le proprietà fisiche del guanto durante l'uso e interromperne immediatamente l'utilizzo qualora si manifestino segni di danneggiamento.

Indossando: Inserire delicatamente la mano nel guanto senza danneggiare il guanto.

Spogliati: • Afferrare l'esterno del guanto nell'area del polso. • Togliere il guanto dalla mano, tenerlo nella mano guantata opposta. • Far scorrere un dito senza guanti sotto il polso del guanto rimanente, facendo attenzione a non toccare la superficie contaminata del guanto. • Staccare il guanto rimanente e pulire i guanti riutilizzabili prima di riutilizzarli.

Ulteriori informazioni verranno fornite su richiesta. I guanti sono adatti per l'uso in agricoltura, nell'industria chimica, nell'industria alimentare, nel settore farmaceutico e nella manutenzione degli impianti.

Istruzioni per l'uso: Pulisci con acqua tiepida. Togliere immediatamente il guanto se è stato contaminato da una perdita di concentrato. **Memoria:** Proteggere dalla luce solare diretta. Le pratiche di conservazione sono il fattore principale nel determinare la durata di conservazione dei guanti. I guanti devono essere conservati nella loro confezione al riparo dalla luce solare diretta e conservati a temperature comprese tra 5°C e 35°C. La conservazione in queste condizioni dovrebbe fornire una durata di tre anni.

(NL) Gebruiksinstructies

De hier vermelde handschoentypen voldoen aan de vereisten in de verordening (EU) 2016/425 zoals in de wetgeving van het Verenigd Koninkrijk opgenomen en gewijzigd, EN ISO 374-1:2016+A1:2018, EN 388:2016+A1:2018 en EN ISO 21420:2020. De handschoenen zijn aangepast voor speciale doeleinden, de lengten kunnen daarom afwijken van de vereisten vermeld in EN ISO 21420:2020.

Resultaten van mechanische tests volgens EN388:2016 + A1:2018:

Schuurweerstand:	1 (min 0 / max 4)
Snijbladweerstand (snijtest):	0 (min 0 / max 5)
Scheurbestendigheid:	1 (min 0 / max 4)
Weerstand tegen doorboring :	0 (min 0 / max 4)
Snijbladweerstand (TDM):	X (min A / max F)

De aanduiding X, in plaats van een cijfer, betekent dat de handschoen niet ontworpen is voor de gebruikswijze zoals in de overeenkomstige test.

Resultaten van chemische tests:

40 % natriumhydroxide (K):	Nevau 6	30 % waterstofperoxide (P):	Nevau 4
96 % zwavelzuur (L):	Nevau 2	40 % waterstoffluoride (S):	Nevau 5
65 % salpeterzuur (M):	Nevau 4	37 % formaldehyde (T):	Nevau 6
99 % azijnzuur (N):	Nevau 1		

Nevau	1	2	3	4	5	6
Penetratietijd (min)	> 10	> 30	> 60	> 120	> 240	> 480

EN ISO 374-4:2019 - Bestendigheid tegen chemicaliën:

40% natriumhydroxide (K):	-11,4 %	30% waterstofperoxide (P):	-12,9 %
96% zwavelzuur (L):	41,5 %	40% waterstoffluoride (S):	X
65% salpeterzuur (M):	29,0 %	37% formaldehyde (T):	-0,9 %
99% azijnzuur (N):	17,4 %		

N 374-5:2016: Skydd mot bakterier och svampar: godkänd.
Skydd mot virus: godkänd; Fingerfärdighet: nivå 5

Waarschuwing / risicobeoordeling: a) Handschoenen die beschermen tegen mechanische inwerking waarvan de effecten oppervlakkig blijven, substanties en mengsels die risicovol zijn voor de gezondheid en schadelijke biologische middelen. Belangrijk: De handschoenen worden aanbevolen voor gebruik in situaties waarbij is vastgesteld dat alleen geringe chemische bescherming nodig is. b) Bij de keuze van een uitrusting dient de gebruiker een risicoanalyse uit te voeren die uitgaat van het beoogd gebruik en die de geschiktheid bepaalt op basis van de producttestnormen en de geboden beschermingsniveaus. c) De verstrekte informatie vormt geen weergave van de feitelijke beschermingsduur op de werkplek omdat ook andere factoren van invloed zijn op de prestaties, zoals temperatuur, schuurwerking en verslechtering en verschillen tussen chemicaliën in vermengde en onvermengde toestand d) Informatie over bescherming heeft betrekking op het werkoppervlak, dus ‚de palm' van de handschoen die aan tests is onderworpen. e) Voor gebruik van de handschoenen moet een perfecte staat worden vastgesteld (geen gaten, scheuren, poreuze plekken). Gebruik handschoenen niet als ze beschadigd zijn. f) De chemische bestendigheid is beoordeeld onder laboratoriumcondities met alleen vanaf de palm afgenomen monsters (behalve bij een handschoenlengte gelijk aan of langer dan 400 mm; dan is ook de manchet getest) en betreft alleen de geteste chemische stof. De bestendigheid is mogelijk anders als de chemische stof in een mengsel is gebruikt. g) We raden aan om te controleren of de handschoenen geschikt zijn voor het beoogd gebruik omdat de condities op de werkplek kunnen verschillen van die bij de typetest en deze afhankelijk zijn van temperatuur, schuurwerking en eventuele verslechtering. h) Tijdens het gebruik bieden beschermende handschoenen mogelijk minder weerstand tegen gevaarlijke chemicaliën als gevolg van wijzigingen in de fysische eigenschappen. Door bewegingen, scheuring, wrijving en verslechtering door contact met chemische substanties en dergelijke kan de feitelijke gebruiksduur aanzienlijk wijzigen. Bij corrosieve chemicaliën kan verslechtering de voornaamste factor zijn waarmee bij de keuze voor handschoenen met chemische bestendigheid rekening moet worden gehouden i) De maximale draagtijd is afhankelijk van de uitgevoerde activiteit en de persoon. j) Niveaus van verslechtering volgens EN ISO 374-4:2019 geven de wijziging aan in weerstand tegen doorboring van de handschoenen na blootstelling aan de chemische stof. k) De penetratieweerstand is beoordeeld onder laboratoriumcondities en heeft alleen betrekking op het geteste specimen. l) Dit product bevat latex en chemische verbindingen die bij sommige personen mogelijk allergische reacties veroorzaken. m) De handschoen biedt geen bescherming tegen perforatie met scherpe objecten zoals injectienaalden. n) Draag de handschoenen niet als het risico bestaat dat deze vastraken in machineonderdelen. o) Verwijder de handschoen onmiddellijk als er concentraat op is gemorst. p) De bestendigheid tegen 40% fluorwaterstofzuur is niet bekend. Daarom is het belangrijk de fysieke eigenschappen van de handschoen tijdens het gebruik zorgvuldig te controleren en het gebruik onmiddellijk te staken zodra er tekenen van beschadiging optreden.

Aantrekken: steek de hand voorzichtig in de handschoen zonder de handschoen te beschadigen.

Uittrekken: • Pak de buitenkant van de handschoen bij de pols vast • Stroop de handschoen van de hand af en houd deze in de andere handschoen vast • Steek nu een vinger van de hand zonder handschoen onder de pols van de andere handschoen en zorg ervoor dat u het besmette oppervlak van de handschoen niet aanraakt • Stroop de andere handschoen van de hand af en maak de herbruikbare handschoenen schoon voor u ze opnieuw gebruikt.

Aanvullende informatie is op verzoek beschikbaar. De handschoenen zijn geschikt voor gebruik in de landbouw, de chemische industrie, de voedingsmiddelenindustrie, de farmaceutische sector en bij het onderhoud van installaties.

Gebruiksinstructies: Wrijf de handschoenen schoon met warm water. Verwijder de handschoen onmiddellijk als er concentraat op is gemorst. **Opslag:** Bewaar de handschoenen buiten bereik van direct zonlicht. De juiste opslagprocedure is sterk bepalend voor de houdbaarheidsperiode van de handschoenen. Bewaar de handschoenen in hun verpakking buiten het bereik van direct zonlicht bij temperaturen tussen 5 °C en 35 °C. Door de handschoenen op deze wijze te bewaren, blijven ze circa drie jaar lang houdbaar.

(ES) Instrucciones de uso

Los tipos de guantes mencionados en el presente documento cumplen con los requisitos del Reglamento (UE) 2016/425 en su forma adaptada a la legislación del Reino Unido y modificada, así como con las normas EN ISO 374-1:2016+A1:2018 y EN ISO 21420:2020.. Debido a que los guantes están adaptados para satisfacer fines especiales, las longitudes de los mismos podrían ser diferentes de aquellas estipuladas en la norma EN ISO 21420:2020.

Resultados de los ensayos mecánicos conforme a la norma EN388:2016 + A1:2018:

Resistencia a la abrasión:	1 (min 0 / max 4)
Resistencia al corte por cuchilla (ensayo de corte por cuchilla):	0 (min 0 / max 5)
Resistencia al rasgado:	1 (min 0 / max 4)
Resistencia a la perforación:	0 (min 0 / max 4)
Resistencia al corte por cuchilla (TDM):	X (min A / max F)

El signo X —en lugar de un número— significa que el guante no está diseñado para el uso contemplado en el correspondiente ensayo.

Resultados de los ensayos químicos:

40 % hidróxido de sodio (K):	Nivel 6	30 % peróxido de hidrógeno (P):	Nivel 4
96 % ácido sulfúrico (L):	Nivel 2	40 % ácido fluorhídrico (S):	Nivel 5
65 % ácido nítrico (M):	Nivel 4	37 % formaldehído (T):	Nivel 6
99 % ácido acético (N):	Nivel 1		

Nivel	1	2	3	4	5	6
Tiempo de penetración (min)	> 10	> 30	> 60	> 120	> 240	> 480

EN ISO 374-4:2019: resistente a la degradación por productos químicos:

40 % hidróxido de sodio (K):	-11,4 %	30 % peróxido de hidrógeno (P):	-12,9 %
96 % ácido sulfúrico (L):	41,5 %	40 % ácido fluorhídrico (S):	X
65 % ácido nítrico (M):	29,0 %	37 % formaldehído (T):	-0,9 %
99 % ácido acético (N):	17,4 %		

N 374-5:2016: Protección contra bacterias y hongos: aprobado;
protección contra virus: aprobado; Destreza manual: Nivel 5

Advertencias y evaluación de riesgos: a) Guantes de protección frente a acciones mecánicas cuyos efectos sean superficiales, sustancias y mezclas que pongan en peligro la salud y agentes biológicos nocivos. Importante: se recomienda usar los guantes en situaciones para las que solo se requiera un nivel bajo de protección química. b) Al seleccionar un equipo, el usuario debe llevar a cabo unos análisis de riesgos basándose en el uso previsto y determinar su idoneidad en función de las normas relativas al ensayo de productos, así como de los niveles de protección obtenidos. c) La información facilitada no refleja la duración real de la protección en el lugar de trabajo, debido a otros factores que influyen en el rendimiento —como la temperatura, la abrasión o la degradación— y a la diferencia que existe entre las mezclas y los productos químicos puros. d) La información relativa a la protección se refiere a la superficie útil, es decir, «la palma» del guante, que ha sido sometida a ensayos. e) Debe comprobarse exhaustivamente si existen daños (especialmente incisiones y agujeros) en los guantes antes de usarlos; evite usarlos si descubre algún daño. f) Se ha evaluado la resistencia química en condiciones de laboratorio a partir de muestras tomadas únicamente en la palma (salvo si el guante es igual o superior a 400 mm, en cuyo caso también se prueba el puño). Dicha resistencia está relacionada únicamente con el producto químico probado; podría ser diferente si el producto químico se usa en una mezcla. g) Se recomienda comprobar que los guantes sean adecuados para el uso previsto, ya que las condiciones en el lugar de trabajo podrían ser diferentes de aquellas para el ensayo de tipo en función de la temperatura, la abrasión y la degradación. h) Es posible que unos guantes de protección usados proporcionen una menor resistencia a los productos químicos peligrosos, debido a los cambios producidos en sus propiedades físicas. Los movimientos, enganches, fricciones o degradación provocados por el contacto con el producto químico son ejemplos de factores que podrían reducir notablemente la vida útil real. En cuanto a los productos químicos corrosivos, la degradación puede ser el factor más importante a tener en cuenta cuando se seleccionan guantes resistentes a los productos químicos. i) El tiempo máximo de desgaste depende de la actividad que se lleve a cabo, así como de la persona que la realice. j) EN ISO 374-4:2019 Los niveles de degradación indican el cambio en la resistencia a la perforación de los guantes tras ser expuestos al producto químico usado en la prueba. k) La resistencia a la penetración ha sido evaluada en condiciones de laboratorio y solo se refiere a la muestra sometida a la prueba. l) Este producto contiene látex y productos químicos combinados que pueden provocar una reacción alérgica en algunos individuos. m) El guante no ofrece protección contra perforaciones causadas por objetos afilados como, por ejemplo, agujas de inyección. n) Los guantes no deben llevarse si existe riesgo de enredo con piezas en movimiento de máquinas. o) Quítese el guante de inmediato si este se contamina tras producirse el derrame de una sustancia concentrada. p) Se desconoce la resistencia al ácido fluorhídrico al 40 %. Por lo tanto, es importante supervisar cuidadosamente las propiedades físicas del guante durante su uso y dejar de utilizarlo inmediatamente si aparecen signos de deterioro.

Cómo ponerse el guante: meta la mano dentro del guante con cuidado, sin dañar el guante.

Cómo quitarse el guante: • Tome la parte exterior del guante por la zona de la muñeca • Quítese el guante alejándolo de la mano y sujételo con la mano que aún lleve el guante • Deslice un dedo que no esté dentro del guante por debajo de la muñeca que aún lleve el guante, evitando tocar la superficie contaminada del guante • Quítese el segundo guante y limpie los guantes reutilizables antes de volver a usarlos.

Se proporciona información adicional previa solicitud. Los guantes son adecuados para su uso en la agricultura, la industria química, la industria alimentaria, el sector farmacéutico y el mantenimiento de instalaciones.

Instrucciones de uso: limpie frotando y usando agua caliente. Quítese el guante de inmediato si está contaminado con una sustancia concentrada que se haya derramado. **Almacenamiento:** almacene los guantes protegidos de la luz solar directa. La manera en que se almacenan los guantes constituye el factor principal a la hora de determinar la vida útil de almacenamiento de los guantes. Los guantes deberían conservarse en su envase, además de almacenarse protegidos de la luz solar directa y a una temperatura de entre 5 °C y 35 °C. Si se almacenan en estas condiciones de almacenamiento, los guantes deberían contar con una vida útil de almacenamiento de tres años.

(PT) Instruções de utilização

Os modelos de luvas aqui indicados satisfazem os requisitos do Regulamento ((UE) 2016/425 tal como transposto e alterado para a lei do Reino Unido, EN ISO 374-1:2016+ A1:2018, EN 388:2016+A1:2018 e EN ISO 21420:2020. As luvas foram concebidas para fins específicos, podendo os seus tamanhos não corresponder aos requisitos da norma EN ISO 21420:2020.

Resultados dos testes mecânicos de acordo com a norma EN388:2016 + A1:2018:

Resistência à abrasão:	1 (min 0 / max 4)
Resistência ao corte com lâmina (Coupe-Test):	0 (min 0 / max 5)
Resistência ao rasgo:	1 (min 0 / max 4)
Resistência à perfuração:	0 (min 0 / max 4)
Resistência ao corte com lâmina (TDM):	X (min A / max F)

O símbolo X, em vez de um número, significa que a luva não foi concebida para a utilização abrangida pelo teste correspondente.

Resultados dos testes químicos:

Hidróxido de sódio (K) 40 %:	Nível 6	Peróxido de hidrogénio (água oxigenada) (P) 30 %:	Nível 4
Ácido sulfúrico (L) 96 %:	Nível 2	Ácido fluorídrico (S) 40 %:	Nível 5
Ácido nítrico (M) 65 %:	Nível 4	Formaldeído (T) 37 % :	Nível 6
Ácido acético (N) 99 %:	Nível 1		

Nível	1	2	3	4	5	6
Tempo de impregnação (min)	> 10	> 30	> 60	> 120	> 240	> 480

EN ISO 374-4:2019 - Resistente à degradação por produtos químicos:

Hidróxido de sódio (K) 40 %:	-11,4 %	Peróxido de hidrogénio (água oxigenada) (P) 30 %:	-12,9 %
Ácido sulfúrico (L) 96 %:	41,5 %	Ácido fluorídrico (S) 40 %:	X
Ácido nítrico (M) 65 %:	29,0 %	Formaldeído (T) 37 %:	-0,9 %
Ácido acético (N) 99 %:	17,4 %		

N 374-5:2016: Proteção contra fungos e bactérias: aprovadas;
Proteção contra vírus: aprovadas; Destreza manual: Nível 5

Advertencias y evaluación de riesgos: a) Guantes de protección frente a acciones mecánicas cuyos efectos sean superficiales, sustancias y mezclas que pongan en peligro la salud y agentes biológicos nocivos. Importante: se recomienda usar los guantes en situaciones para las que solo se requiera un nivel bajo de protección química. b) Al seleccionar un equipo, el usuario debe llevar a cabo unos análisis de riesgos basándose en el uso previsto y determinar su idoneidad en función de las normas relativas al ensayo de productos, así como de los niveles de protección obtenidos. c) La información facilitada no refleja la duración real de la protección en el lugar de trabajo, debido a otros factores que influyen en el rendimiento – como la temperatura, la abrasión o la degradación – y a la diferencia que existe entre las mezclas y los productos químicos puros.
d) La información relativa a la protección se refiere a la superficie útil, es decir, «la palma» del guante, que ha sido sometida a ensayos. e) Antes de usar los guantes, compruebe que estos estén en perfecto estado (sin agujeros, desgarros ni puntos porosos); evite usarlos si descubre algún daño. f) Se ha evaluado la resistencia química en condiciones de laboratorio a partir de muestras tomadas únicamente en la palma (salvo si el guante es igual o superior a 400 mm, en cuyo caso también se prueba el puño). Dicha resistencia está relacionada únicamente con el producto químico probado; podría ser diferente si el producto químico se usa en una mezcla. g) Se recomienda comprobar que los guantes sean adecuados para el uso previsto, ya que las condiciones en el lugar de trabajo podrían ser diferentes de aquellas para el ensayo de tipo en función de la temperatura, la abrasión y la degradación. h) Se as luvas de proteção já forem umas luvas usadas, elas caracterizar-se por uma resistência menor aos produtos químicos diferentes, devido a alterações nas suas propriedades físicas. Movimentos, fios puxados, fricção, degradação provocada pelo contacto com produtos químicos, etc., podem reduzir significativamente o tempo efetivo de vida útil das luvas. No caso de produtos químicos corrosivos, a degradação pode ser o aspeto mais importante a ter em consideração ao selecionar luvas resistentes a produtos químicos i) O tempo de utilização máximo depende tanto da atividade desempenhada, quanto da pessoa que está a usar as luvas. j) EN ISO 374-4:2019 Os níveis de degradação indicam alteração na resistência à perfuração das luvas após exposição ao desafio de produtos químicos. k) A resistência à penetração foi avaliada em condições laboratoriais e só está relacionada com as amostras testadas. l) Este produto contém látex, e compostos químicos que podem causar reações alérgicas nalguns indivíduos. m) As luvas não oferecem qualquer proteção contra a perfuração com objetos pontiagudos, por ex., agulhas de injeção. n) As luvas não devem ser utilizadas perante risco de enredamento de partes móveis de maquinaria. o) Retire imediatamente as luvas em caso de contaminação por um líquido concentrado. p) A resistência ao ácido fluorídrico a 40% é desconhecida. Por isso, é importante monitorizar cuidadosamente as propriedades físicas da luva durante a utilização e interromper imediatamente a sua utilização caso surjam sinais de danos.

Calçar: Insira cuidadosamente a mão na luva sem a danificar.

Descalçar: • Segure na parte exterior da luva a partir da zona do pulso • Descalce a luva afastando-a da mão, segure-a com a outra mão que ainda tem a luva calçada • Faça deslizar um dedo sem luva por baixo do punho da outra luva, com cuidado para não tocar na superfície contaminada da mesma • Descalce o resto da luva e lave as luvas reutilizáveis antes de as utilizar novamente.

Serão fornecidas informações adicionais mediante pedido. As luvas são adequadas para utilização na agricultura, na indústria química, na indústria alimentar, no setor farmacêutico e na manutenção de instalações.

Instruções de utilização: Lavar com água quente. Retirar imediatamente a luva se contaminada por um produto concentrado. **Armazenamento:** Guardar afastada da luz solar direta. Os procedimentos de armazenamento são o principal fator na determinação da vida de prateleira das luvas. As luvas devem ser guardadas na respetiva embalagem, afastadas da luz solar direta e armazenadas a temperaturas entre os 5 °C - 35 °C. O armazenamento nestas condições deve conceder ao produto uma vida de prateleira de três anos.

(SV) Användningsinstruktioner

Handsktyperna som nämns här uppfyller kraven i förordning (EU) 2016/425 som har anpassats i brittisk lagstiftning och ändrats, EN ISO 374-1:2016+A1:2018, EN 388:2016+ A1:2018 och EN ISO 21420:2020. Eftersom handskarna är anpassade efter specifika ändamål kan längderna avvika från kraven i EN ISO 21420:2020.

Resultat mekaniska tester enligt EN388:2016 + A1:2018:

Nötningshärdighet:	1 (min 0 / max 4)
Skärbeständighet (coupe-test):	0 (min 0 / max 5)
Rivhållfasthet:	1 (min 0 / max 4)
Punkteringsmotstånd:	0 (min 0 / max 4)
Skärbeständighet (TDM):	X (min A / max F)

Tecknet X istället för ett nummer betyder att handsken inte är avsedd för användning som omfattas av motsvarande test.

Resultat kemiska tester:

40 % natriumhydroxid (K):	Nivå 6	30 % väteperoxid (P):	Nivå 4
96 % svavelsyra (L):	Nivå 2	40 % fluorvätesyra (S):	Nivå 5
65 % salpetersyra (M):	Nivå 4	37 % formaldehyd (T):	Nivå 6
99 % ättiksyra (N):	Nivå 1		

Nivå	1	2	3	4	5	6
Genombrottstid (min)	> 10	> 30	> 60	> 120	> 240	> 480

EN ISO 374-4:2019 - motstånd mot degradation av kemikalier:

40 % natriumhydroxid (K):	-11,4 %	30 % väteperoxid (P):	-12,9 %
96 % svavelsyra (L):	41,5 %	40 % fluorvätesyra (S):	X
65 % salpetersyra (M):	29,0 %	37 % formaldehyd (T):	-0,9 %
99 % ättiksyra (N):	17,4 %		

EN 374-5:2016: Skydd mot bakterier och svampar: godkänd.
Skydd mot virus: godkänd; Fingerfärdighet: nivå 5

Varning/riskbedömning: a) Handskar för att skydda mot mekanisk inverkan vars effekter är ytliga, ämnen och blandningar som är hälsofarliga samt skadliga biologiska ämnen. Viktigt: Handskarna rekommenderas för användning i situationer där endast låg kemisk skyddsnivå krävs. b) Vid val av utrustning ska användaren genomföra en riskanalys utifrån den avsedda användningen och bestämma lämpligheten baserat på produktens provningsstandarder och skyddsnivåer. c) Informationen visar inte skyddets faktiska varaktighet på arbetsplatsen på grund av andra faktorer som kan påverka prestandan, såsom temperatur, nötning, nedbrytning samt differentieringen mellan blandningar och rena kemikalier. d) Information om skyddet avser arbetsytan, dvs. handskens handflata, vilken har utsatts för tester. e) Se till att handskarna är hela före användning (inga hål, revor eller porösa ställen). Använd inte handsken om den är skadad. f) Den kemiska resistensen har bedömts under laboratorieförhållanden från prov tagna endast på handflatan (utom i fall där handsken är lika med eller överskrider 400 mm - där även manschetten har testats) och endast avser den testade kemikalien. Resultatet kan bli annorlunda om kemikalien används i en blandning. g) Det rekommenderas att man kontrollerar att handskarna är lämpliga för avsedd användning eftersom villkoren på arbetsplatsen kan skilja sig åt från typtestet när det gäller temperatur, nötning och nedbrytning. h) Skyddshandskar kan under användning ha lägre resistens mot den farliga kemikalien på grund av förändringar i de fysiska egenskaperna. Rörelser, vidhäftning, nötning och nedbrytning som förorsakats av kemisk kontakt etc. kan minska den faktiska användningstiden betydligt. Vid frätande kemikalier kan nedbrytning vara den viktigaste faktorn att ta hänsyn till vid val av kemikalieresistenta handskar i) Den maximala användningstiden beror på vilken aktivitet som utförs och personen som använder den. j) EN ISO 374-4:2019 Nedbrytningsnivåerna anger förändringen i handskarnas motstånd mot punktering efter exponering för den farliga kemikalien. k) Penetrationsmotståndet har bedömts under laboratorieförhållanden och avser endast det testade exemplaret. l) Denna produkt innehåller latex och kemiska sammansättningar som kan ge upphov till allergiska reaktioner hos vissa personer. m) Handsken ger inget skydd mot perforering med vassa föremål, t.ex. injektionsnålar. n) Handskar får inte bäras när det finns risk för att de trasslar in sig i rörliga maskindelar. o) Ta av handsken omedelbart om den kontamineras av spill från koncentrat. p) Beständigheten mot 40-procentig fluorvätesyra är inte känd. Därför är det viktigt att noggrant övervaka handskens fysiska egenskaper under användning och omedelbart sluta använda den om tecken på skador uppstår.

Ta på: För in handen i handsken försiktigt utan att skada handsken.

Ta av: • Ta tag i en första handskens utsida från handleden • Ta av handsken från handen med den motsatta handskbeklädda handen • Skjut ett finger utan handske under handleden på den andra handsken och var samtidigt försiktig så att du inte rör vid handskens kontaminerade yta • Ta av den andra handsken och rengör de återanvändbara handskarna innan du använder dem igen.

Ytterligare information kan lämnas vid förfrågan. Handskarna är lämpliga för användning inom jordbruk, kemisk industri, livsmedelsindustri, läkemedelsindustri samt vid underhåll av anläggningar.

Användningsanvisningar: Torka av med varmt vatten. Ta av handsken omedelbart om den kontamineras av spill från koncentrat. **Förvaring:** Förvara inte i direkt solljus. Förvaringsrutiner är den viktigaste faktorn som avgör handskarnas hållbarhet. Handskarna ska förvaras i förpackningen, på avstånd från direkt solljus och i temperaturer mellan 5 °C och 35 °C. En förvaring under dessa förhållanden bör ge en hållbarhet på tre år.

(FI) Käyttöohje

Käsinetyypit täyttävät asetuksen (EU) 2016/425, sellaisena kuin se on tuotu
Yhdistyneen kuningaskunnan lakiin ja sellaisena kuin se on muutettuna, EN ISO 374-1:2016+A1:2018, EN 388:2016+A1:2018 ja EN ISO 21420:2020. Koska käsineet on suunniteltu tiettyyn käyttötarkoitukseen, pituus saattaa poiketa standardin SFS-EN ISO 21420:2020 vaatimuksista.

Mekaanisten testien tulokset standardin SFS-EN388:2016 + A1:2018 mukaan:

Hankauskestävyys:	1 (min 0 / max 4)
Viillonkestävyys (Coupe-testi):	0 (min 0 / max 5)
Repäisykestävyys:	1 (min 0 / max 4)
Pistonkestävyys:	0 (min 0 / max 4)
Viillonkestävyys (TDM):	X (min A / max F)

Kirjaimen sijaan annettu merkintä X tarkoittaa, että käsinettä ei ole suunniteltu kyseisen testin mittaamaan käyttötarkoitukseen.

Kemikaalitestin tulokset:

40 % natriumhydroksidi (K):	Taso 6	30 % vetyperoksidi (P):	Taso 4
96 % rikkihappo (L):	Taso 2	40 % fluorihappo (S):	Taso 5
65 % typpihappo (M):	Taso 4	37 % formaldehydi (T):	Taso 6
99 % etikkahappo (N):	Taso 1		

Taso	1	2	3	4	5	6
Läpäisyaika (min)	> 10	> 30	> 60	> 120	> 240	> 480

EN ISO 374-4:2019 - Kestävyys kemikaalien aiheuttamaa hajoamista vastaan:

40 % natriumhydroksidi (K):	-11,4 %	30 % vetyperoksidi (P):	-12,9 %
96 % rikkihappo (L):	41,5 %	40 % fluorihappo (S):	X
65 % typpihappo (M):	29,0 %	37 % formaldehydi (T):	-0,9 %
99 % etikkahappo (N):	17,4 %		

EN 374-5:2016: Suojaus bakteereita ja sieniä vastaan: Hyväksytty;
Suojaus viruksia vastaan: Hyväksytty; Sorminäppäryys: Taso 5

Varoitus/riskinarviointi: a) Käsineet suojaavat pinnallisilta mekaanisilta toimilta, terveydelle haitallisilta aineosilta ja seoksilta sekä biologisesti haitallisilta aineilta. Tärkeää: käsineitä suositellaan käytettäviksi tarpeen mukaan tilanteissa, joissa edellytetään vain vähäistä suojaa kemikaaleja vastaan. b) Suojakäsineitä valitessaan käyttäjän on tehtävä riskinarviointi aiotun käyttötarkoituksen mukaan ja määritettävä käsineiden soveltuvuus tuotteen testistandardien ja ilmoitettujen suojaustasojen mukaan. c) Ilmoitetut tiedot eivät kerro suojauksen todellisesta kestosta työskentelypaikalla johtuen käsineiden toimintakykyyn vaikuttavista muista tekijöistä, kuten lämpötilasta, hankauksesta, hajoamisesta sekä eri seosten ja puhtaiden kemikaalien eroavaisuuksista. d) Suojausta koskevat tiedot tarkoittavat työskentelypintaa eli käsineen kämmenosaa, johon myös testit on kohdennettu. e) Tarkasta ennen käyttöä käsineiden moitteeton kunto (ei reikiä, halkeamia eikä huokosia kohtia). Jos käsineessä havaitaan vaurioita, sitä ei saa käyttää. f) Kemikaalinkestävyys on arvioitu laboratorio-olosuhteissa pelkästään käsineen kämmenosasta otettujen näytteiden avulla (lukuun ottamatta tapauksia, joissa käsineen pituus on vähintään 400 mm, jolloin myös ranneosa on testattu). Tiedot koskevat vain testattuja kemikaaleja. Tulos saattaa olla eri, mikäli kemikaalia on käytetty seoksessa. g) On suositeltavaa tarkistaa, että käsineet soveltuvat aiottuun käyttötarkoitukseen, koska työskentelypaikan olosuhteet saattavat erota tyyppitarkastuksen olosuhteista lämpötilan, hankauksen ja hajoamisen osalta. h) Käytön aikana suojakäsineiden kemikaalinkestävyys vaarallisten kemikaalien osalta saattaa olla alhaisempi johtuen fyysisistä ominaisuuksista. Todellinen käyttöaika saattaa lyhentyä merkittäväksi johtuen liikkeistä, tartunnoista, hankauksesta ja kemiallisen kontaktin aiheuttamasta hajoamisesta. Syövyttävien kemikaalien kohdalla hajoaminen saattaa olla tärkein huomioon otettava tekijä valittaessa kemikaalinkestäviä suojakäsineitä. i) Pisin sallittu käyttöaika määräytyy tehtävien toimintojen ja henkilön mukaan. j) Standardin EN ISO 374-4:2019 mukaiset hajoamistasot viittaavat muutoksiin pistonkestävyydessä testattavalle kemikaalille altistumisen jälkeen. k) Läpitunkeutumiskestävyys on arvioitu laboratorio-olosuhteissa, ja se liittyy vain testattuun näytteeseen. l) Tämä tuote sisältää lateksia ja seostettuja kemikaaleja, jotka voivat aiheuttaa joillakin ihmisillä allegisia reaktioita. m) Käsine ei suojaa terävien esineiden, esim. injektioneulojen, lävistämiseltä. n) Käsineitä ei saa käyttää, jos on hyväksytty vaara jäädä kiinni koneen liikkuviin osiin. o) Poista käsine välittömästi, jos se on kontaminoitunut tiivisteroiskeella. p) Kestävyyttä 40-prosenttista fluorivetyhappoa vastaan ei tunneta. Siksi on tärkeää seurata käsineen fyysisiä ominaisuuksia huolellisesti käytön aikana ja lopettaa sen käyttö välittömästi, jos siinä ilmenee vaurioitumisen merkkejä.

Pukeminen: Työnnä käsi käsineeseen varovasti käsinettä vioittamatta.

Riisuminen: • Tartu kiinni käsineen ulkopuolelta ranteen alueelta • Vedä käsine pois kädestä, pidä sitä toisessa käsinekädessä • Liu'uta paljas sormi toisessa kädessä olevan käsineen ranneosan alle, varo koskettamasta käsineen kontaminoitunutta pintaa • Vedä käsine pois ja puhdista uudelleenkäytettävät käsineet, ennen kuin käytät niitä uudelleen. Lisätietoja on saatavilla pyydettäessä. Käsineet soveltuvat käytettäväksi maataloudessa, kemianteollisuudessa, elintarviketeollisuudessa, lääketeollisuudessa sekä laitteistojen kunnossapidossa.

Käyttöohjeet: Pyyhi puhtaaksi lämpimällä vedellä. Poista käsine välittömästi, jos se on kontaminoitunut tiivisteroiskeella. **Säilytys:** Säilytä poissa suorasta auringonvalosta. Varastoinnin olosuhteet ovat tärkein tekijä käsineen varastointiajalle. Käsineet tulee pitää pakkauksessaan ja poissa suorasta auringonvalosta. Varastointilämpötilan on oltava 5 °C - 35 °C. Kun varastoinnissa noudatetaan näitä olosuhteita, käsineiden varastointiaika on kolme vuotta.

- **DE** Weitere Informationen sowie Konformitätserklärung: - **FR** Pour de plus amples informations et la déclaration de conformité : - **EN** Further information and declaration of conformity by: - **IT** Ulteriori informazioni e dichiarazione di conformità: - **ES** Información adicional y declaración de conformidad: - **PT** Para mais informações e obtenção da Declaração de Conformidade: - **NL** Aanvullende informatie en conformiteitsverklaring: - **SV** Mer information samt försäkran om överensstämmelse: - **FI** Lisätietoja ja vaatimustenmukaisuusvakuutus: - **DA** Yderligere informationer samt overensstemmelseserklæring: - **NO** Mer informasjon samt samsvarserklæring: - **PL** Dalsze informacje oraz deklaracja zgodności: - **HU** További információk és megfelelőségi nyilatkozat: - **SK** Ďalšie informácie, ako aj vyhlásenie o zhode: - **CS** Další informace a prohlášení o shodě: - **SL** Dodatne informacije in izjava o skladnosti: - **HR** Daljnje informacije kao i izjava o sukladnosti: - **RU** Дополнительная информация и декларация соответствия: - **RO** Informații suplimentare, precum și declarația de conformitate: - **TR** Daha fazla bilgi ve uygunluk beyanı için bkz.:

Albert Kerbl GmbH Felizenzell 9
84428 Buchbach, Germany Tel.: +49 8086 933-100
www.kerbl.works info@kerbl.com

Kerbl UK Ltd 8 Lands End Way Oakham, Rutland
LE15 6RF, UK Phone +44 1572 722558
www.kerbl.co.uk enquiries@kerbl.co.uk

CE 0598

LATEX

(DA) Brugsanvisning

De nævnte handsketyper opfylder kravene i forordning 2016/425 (EU) som er godkendt i britisk lov og ændret, EN ISO 374-1:2016+A1: 2018, EN 388:2016+A1:2018 and EN ISO 21420:2020. Da handskerne er tilpasset specielle formål, kan handskernes længde variere fra kravene i EN ISO 21420:2020.

Resultater af mekaniske test iht. EN388:2016 + A1:2018:

Slidstyrke:	1 (min 0 / max 4)
Skærefasthed (coupe-test):	0 (min 0 / max 5)
Rivstyrke:	1 (min 0 / max 4)
Punkteringsmodstand:	0 (min 0 / max 4)
Skærefasthed (TDM):	X (min A / max F)

Bogstavet X, i stedet for et tal, betyder, at handsken ikke er beregnet til den anvendelse, der er omfattet af den pågældende test.

Resultater af kemiske test:

40 % Natriumhydroxid (K):	Niveau 6	30 % Hydrogenperoxid (P):	Niveau 4
96 % Svovlsyre (L):	Niveau 2	40 % Flourbrintesyre (S):	Niveau 5
65 % Salpetersyre (M) :	Niveau 4	37 % Formaldehyd (T):	Niveau 6
99 % Eddikesyre (N):	Niveau 1		

Niveau	1	2	3	4	5	6
Gennemtrængningstid (min)	> 10	> 30	> 60	> 120	> 240	> 480

EN ISO 374-4:2019 - Modstandsevne over for nedbrydning gennem kemikalier:

40 % Natriumhydroxid (K):	-11,4 %	30 % Hydrogenperoxid (P):	-12,9 %
96 % Svovlsyre (L):	41,5 %	40 % Flourbrintesyre (S):	X
65 % Salpetersyre (M):	29,0 %	37 % Formaldehyd (T):	-0,9 %
99 % Eddikesyre (N):	17,4 %		

EN 374-5:2016: Beskyttelse mod bakterier og svampe: Godkendt;
Beskyttelse mod vira: Godkendt; Fingerfærdighed: Niveau 5

Advarsel/risikovurdering: a) Handsker, der skal beskytte mod mekaniske påvirkninger, der har overfladisk effekt, stoffer og blandinger, der er farlige for sundheden, og skadelige biologiske agenser. Vigtigt: Handskerne anbefales til brug i situationer, hvor der kun er behov for handsker med lav kemisk bestandighed. b) Ved valg af udstyr skal brugeren foretage en risikovurdering baseret på den tilsigtede anvendelse og afgøre egnetheden på baggrund af prøvningsstandarderne for produktet og det opnåede beskyttelsesniveau. c) De angivne informationer afspejler ikke den faktiske beskyttelsesvarighed på arbejdspladsen på grund af andre indflydelsesfaktorer som fx temperatur, slitage og nedbrydning og differentiering mellem blandinger og rene kemiske stoffer d) Information vedrørende beskyttelse henviser til arbejdsoverfladen, dvs. handskens håndflade, som er blevet testet. e) Sørg for at handskerne er i upåklagelig tilstand inden brug (ingen huller, revner, porøse steder). Undgå at bruge handskerne, hvis de er beskadiget. f) Den kemiske modstand er blevet vurderet under laboratoriebetingelser ud fra prøver taget udelukkende fra håndfladen (med undtagelse af tilfælde, hvor handsken er 400 mm eller derover - hvor manchetten også er blevet testet) og relaterer kun til det kemikalie, der er blevet testet. Det kan være anderledes, hvis det anvendte kemikalie anvendes i en blanding. g) Det anbefales at undersøge, om handskerne er egnede til det tiltænkte formål, da betingelserne på arbejdspladsen kan være forskellige fra typeafprøvningen afhængigt af temperatur, slid og nedbrydning. h) Ved anvendelse kan beskyttelseshandsker yde mindre beskyttelse over for det farlige kemikalie på grund af ændringer i de kemiske egenskaber. Bevægelser, iturivning, gnidning, nedbrydning forårsaget af kontakt med kemikalier osv. kan reducere den faktiske anvendelsestid betydeligt. Ved korrosive kemikalier kan nedbrydning være den vigtigste faktor ved valg af kemikalieresistente handsker. i) Den maksimale anvendelsestid afhænger af den aktivitet, personen udfører. j) EN ISO 374-4:2019 Nedbrydningsniveauer angiver ændringen i handskernes perforeringsresistens efter eksponering for testkemikaliet.
k) Gennemtrængelighedsresistensen er blevet vurderet under laboratoriebetingelser og vedrører kun det testede testobjekt. l) Produktet indeholder gummi og kemiske forbindelser, der kan forårsage allergiske reaktioner. m) Handsken beskytter ikke mod perforering med skarpe genstande, f.eks. injektionsnåle.
n) Handskerne må ikke bæres hvor der er fare for sammenfiltring med bevægelige maskindele. o) Tag handsken straks af, hvis den er forurenet med koncentreret spild. p) Bestandigheden over for 40 % flussyre er ukendt. Derfor er det vigtigt nøje at overvåge handskens fysiske egenskaber under brug og straks ophøre med at bruge den, hvis der opstår tegn på beskadigelse.
Tage handsken af: • Tag fat i handskens yderside omkring området omkring håndleddet • Tag handsken forsigtigt af hånden, hold den i den modsatte hånd • Kom en nøgen finger under den resterende handskes kant ved håndleddet, og vær i den forbindelse forsigtig, så du ikke berører handskens forurenede overflade • Tag den resterende handske af, og rengør genanvendelige handsker, før du bruger dem igen.
Yderligere oplysninger kan fås, hvis der anmodes om dem. Handskerne er velegnede til brug inden for landbrug, kemisk industri, fødevareindustri, farmaceutisk industri samt ved vedligeholdelse af anlæg.
Brugsanvisning: Rengøres med en klud og varmt vand. Fjern straks handsken, hvis den er forurenet med koncentreret spild. **Opbevaring:** Opbevares beskyttet mod direkte sollys. Opbevaringsmåden er vigtig, når det gælder handskernes holdbarhed. Handsker bør opbevares i emballagen beskyttet mod sollys og ved temperaturer mellem 5 °C - 35 °C. Opbevaring under disse betingelser giver en holdbarhed på tre år.

(NO) Bruksanvisning

Hanskene omtalt her oppfyller kravene i EU-forordning 2016/425, harmonisert og endret iht. britisk lov, EN ISO 374-1:2016+A1:2018, EN 388:2016+A1:2018 og EN ISO 21420:2020. Ettersom hanskene er tilpasset spesialformål, kan lengden avvike fra kravene i EN ISO 21420:2020.

Resultater fra mekaniske tester i henhold til EN388:2016 + A1:2018:

Slitasjebestandighet:	1 (min 0 / max 4)
Skjæremotstand (Coupe-Test):	0 (min 0 / max 5)
Rivefasthet:	1 (min 0 / max 4)
Stikkstyrke:	0 (min 0 / max 4)
Skjæremotstand (TDM):	X (min A / max F)

Når det står en X i stedet for et tall betyr det at hansken ikke er beregnet for bruk dekket av den aktuelle testen.

Resultater fra kjemiske tester:

40 % Natriumhydroksid (K):	Nivå 6	30 % Hydrogenperoksid (P):	Nivå 4
96 % Svovelsyre (L):	Nivå 2	40 % Fluorsyre (S):	Nivå 5
65 % Salpetersyre (M):	Nivå 4	37 % Formaldehyd (T):	Nivå 6
99 % Eddiksyre (N):	Nivå 1		

Nivå	1	2	3	4	5	6
Gjennomtrengningstid (min)	> 10	> 30	> 60	> 120	> 240	> 480

EN ISO 374-4:2019 - Motstand mot kjemisk nedbrytning

40 % Natriumhydroksid (K):	-11,4 %	30 % Hydrogenperoksid (P):	-12,9 %
96 % Svovelsyre (L):	41,5 %	40 % Fluorsyre (S):	X
65 % Salpetersyre (M):	29,0 %	37 % Formaldehyd (T):	-0,9 %
99 % Eddiksyre (M):	17,4 %		

EN 374-5: 2016: Beskyttelse mot bakterier og sopp: Bestått;
Beskyttelse mot virus: Bestått; Fingerferdighet: Nivå 5

Advarsel/risikovurdering: a) Hansker som beskytter mot mekanisk overflatepåvirkning, stoffer og blandinger som er helseskadelige og skadelige biologiske stoffer. Viktig: Hanskene anbefales kun brukt i situasjoner hvor det anses at det kun er behov for lav kjemisk beskyttelse. b) Ved valg av utstyr bør brukeren utføre en risikoanalyse basert på tiltenkt bruk, og vurdere utstyrets egnethet basert på produktets beskyttelsesgrad i henhold til testing. c) Opplysningene som oppgis gjenspeiler ikke beskyttelsens faktiske varighet på en arbeidsplass, fordi andre faktorer som temperatur, slitasje og nedbrytning, samt forskjellen mellom blandinger og rene kjemikalier, kan påvirke ytelsen d) Opplysningene om beskyttelse refererer til arbeidsflaten, dvs. „håndflaten" i hansken, og er den delen som er testet. e) Før bruk av hanskene kontroller for feilfri tilstand (ingen hull, sprekker, porøse steder). Ikke bruk hansker som er skadet. f) Den kjemiske motstanden er vurdert i laboratorieforhold utelukkende på prøver fra håndflaten (unntatt hansker som er 400 mm eller mer - hvor også mansjetten testes) og gjelder kun for de kjemikaliene som er testet. Motstanden kan variere hvis kjemikalien er brukt i en blanding. g) Det anbefales å sjekke om hanskene egner seg til den tiltenkte bruken, fordi forholdene på arbeidsplassen kan være annerledes enn ved typetesten når det gjelder temperatur, slitasje og nedbrytning h) Ved bruk kan beskyttelseshanskene gi lavere beskyttelse mot farlige kjemikalier som følge av endringer i de fysiske egenskapene. Bevegelser, avsliping, gnissing, nedbrytning ved kontakt med kjemikalier osv. kan redusere den faktiske brukstiden betydelig. Når det gjelder etsende kjemikalier, kan nedbrytning være den aller viktigste faktoren ved valg av kjemikaliebestandige hansker i) Maksimal brukstid avhenger av aktiviteten som utføres og av den enkelte person. j) EN ISO 374-4:2019 Nedbrytningsnivåer angir endringen i hanskenes punkteringsmotstand etter eksponeringen for den aktuelle kjemikalien. k) Inntrengningsmotstanden er vurdert under laboratorieforhold og gjelder kun prøven som er testet. l) Dette produktet inneholder lateks og sammensatte kjemikalier som kan fremkalle en allergisk reaksjon hos enkelte personer. m) Hansken gir ingen beskyttelse mot gjennomstikking med skarpe gjenstander, f.eks. sprøytespisser. n) Hanskene må ikke brukes når det er risiko for å bli dratt inn i maskindeler som er i bevegelse. o) Ta av hansken omgående hvis den er forurenset av sølt konsentrat.
Ta av hanskene: • Ta tak i utsiden av hansken på håndleddsområdet • Trekk hansken vekk fra hånden, hold den med den andre hånden med hansken på • Skyv en finger uten hanske under håndleddet på den gjenværende hansken. Pass på at du ikke kommer bort i den forurensede overflaten til hansken • Trekk av den gjenværende hansken og rengjør de gjenbrukbare hanskene før du bruker dem igjen.
Ytterligere informasjon på forespørsel. Hansker er egnet for bruk innen landbruk, kjemisk industri, næringsmiddelindustri, farmasøytisk industri samt ved vedlikehold av anlegg.
Bruksanvisning: Tørkes av med varmt vann. Fjern hansken omgående hvis den er forurenset av sølt konsentrat. **Lagring:** Oppbevares på et sted beskyttet mot direkte sollys. Oppbevaringsprosedyrene er den viktigste faktoren for hanskens levetid. Hansker skal oppbevares i emballasjen beskyttet mot direkte sollys og lagres ved temperaturer på mellom 5 °C og 35 °C. Lagring under disse forholdene gir en produktholdbarhet på tre år.

(PL) Instrukcje użytkowania

Wymienione tutaj typy rękawic spełniają wymogi rozporządzenia (UE) 2016/425 wprowadzonego do prawa Wielkiej Brytanii z późniejszymi zmianami, EN ISO 374-1:2016+A1:2018, EN 388:2016+A1:2018 i EN ISO 21420:2020. Rękawice są dopasowane do konkretnych celów, więc poszczególne długości mogą odbiegać od wymogów normy EN ISO 21420:2020.

Wyniki testów mechanicznych według EN 388:2016 + A1:2018:

Odporność na ścieranie:	1 (min 0 / max 4)
Odporność na przecięcie ostrzem (Coupe test):	0 (min 0 / max 5)
Odporność na rozdarcie:	1 (min 0 / max 4)
Odporność na przekłucie :	0 (min 0 / max 4)
Odporność na przecięcie ostrzem (TDM):	X (min A / max F)

Znak „X" zamiast cyfry oznacza, że rękawice nie są przeznaczone do użytku określonego w odpowiednim teście.

Wyniki testów chemicznych:

Wodorotlenek sodu 40 % (K):	Poziom 6	Nadtlenek wodoru 30 % (P):	Poziom 4
Kwas siarkowy 96 % (L):	Poziom 2	Kwas fluorowodorowy 40 % (S):	Poziom 5
Kwas azotowy 65 % (M):	Poziom 4	Formaldehyd 37 % (T):	Poziom 6
Kwas octowy 99 % (N):	Poziom 1		

Poziom	1	2	3	4	5	6
Czas wytrzymałości (w min)	> 10	> 30	> 60	> 120	> 240	> 480

EN ISO 374-4:2019 — Odporność na degradację w wyniku działania chemikaliów:

Wodorotlenek sodu 40 % (K):	-11,4 %	Nadtlenek wodoru 30 % (P):	-12,9 %
Kwas siarkowy 96 % (L):	41,5 %	Kwas fluorowodorowy 40 % (S):	X
Kwas azotowy 65 % (M):	29,0 %	Formaldehyd 37 % (T):	-0,9 %
Kwas octowy 99 % (N):	17,4 %		

EN 374-5:2016: Ochrona przed bakteriami i grzybami: spełnia;
Ochrona przed wirusami: spełnia; Zręczność palców: poziom 5

Ostrzeżenie/ocena ryzyka: a) Rękawice chroniące przed powierzchownymi uszkodzeniami mechanicznymi oraz substancjami i mieszaninami szkodliwymi dla zdrowia, a także szkodliwymi czynnikami biologicznymi. Ważne: Rękawice rekomenduje się do użytku wyłącznie w tych sytuacjach, w których jako niezbędną określono niską ochronę przed chemikaliami. b) Wybierając wyposażenie, użytkownik powinien przeprowadzić analizę ryzyka w oparciu o jego przeznaczenie i określić jego odpowiedniość na podstawie standardów testowych produktu i uzyskanych poziomów ochrony. c) Podane informacje nie odzwierciedlają faktycznego okresu trwania ochrony w miejscu pracy ze względu na inne czynniki wpływające na wyniki pracy, takie jak temperatura, ścieranie i degradacja, a także rozróżnienie na mieszaniny i czyste substancje chemiczne d) Informacje dotyczące ochrony odnoszą się do powierzchni roboczej, tj. „dłoni" rękawicy, poddanej testowi. e) Przed użyciem rękawic należy upewnić się, że są one w dobrym stanie (brak dziur, pęknięć, porowatych obszarów). W przypadku znalezienia jakichkolwiek uszkodzeń należy unikać korzystania z rękawic. f) Odporność chemiczną, która odnosi się wyłącznie do przetestowanej substancji chemicznej, oceniono w warunkach laboratoryjnych na podstawie próbek pobranych tylko z „dłoni" (z wyjątkiem przypadków, w których szerokość rękawicy wynosi co najmniej 400 mm — wtedy bada się także mankiet). Taka odporność może się różnić, jeśli substancję chemiczną użyto w mieszaninie. g) Zaleca się sprawdzenie, czy rękawice są odpowiednie do przeznaczonego użytku, ponieważ warunki w miejscu pracy mogą różnić się od tych, w których przeprowadzano test, np. pod względem temperatury, ścierania i degradacji h) Rękawice ochronne mogą w trakcie użytkowania zapewniać niższą odporność na niebezpieczną substancję chemiczną z powodu zmian właściwości fizycznych. Ruchy, przerwania, przetarcia i degradacja spowodowane kontaktem z substancją chemiczną itd. mogą znacznie skrócić faktyczny czas użytkowania. W przypadku żrących chemikaliów degradacja może być najważniejszym do uwzględnienia czynnikiem podczas wyboru rękawic odpornych chemicznie i) Maksymalny czas noszenia zależy od wykonywanych robót i użytkownika. j) EN ISO 374-4:2019 Poziomy degradacji wskazują zmianę odporności na przebicie rękawic po wystawieniu ich na działanie danego środka chemicznego. k) Odporność na przenikanie została oceniona w warunkach laboratoryjnych i odnosi się tylko do testowanej próbki. l) Produkt zawiera lateks i składniki chemiczne, które mogą powodować reakcję alergiczną u niektórych osób. m) Rękawica nie zapewnia ochrony przed przebiciem ostrymi przedmiotami, np. igłami iniekcyjnymi. n) Nie należy nosić rękawic, jeśli istnieje ryzyko wplątania w ruchome części maszyn. o) Zdjąć rękawicę natychmiast po skażeniu koncentratem substancji.
Zakładanie: Ostrożnie wsunąć dłoń do rękawicy, nie uszkadzając jej. **Zdejmowanie:** • Chwycić zewnętrzną stronę rękawicy w okolicy nadgarstka. • Zdjąć rękawicę z dłoni, przytrzymując ją przeciwną dłonią. • Wsunąć palec bez rękawicy pod nadgarstek rękawicy na dłoni, uważając, by nie dotknąć skażonej powierzchni rękawicy. • Zdjąć pozostałą część rękawicy i wyczyścić rękawice wielokrotnego użytku przed ponownym użyciem.
Dodatkowe informacje zostaną dostarczone na życzenie. Rękawice nadają się do stosowania w rolnictwie, przemyśle chemicznym, spożywczym, farmaceutycznym oraz przy konserwacji instalacji.
Instrukcje użytkowania: Wytrzeć do czysta z użyciem ciepłej wody. Zdjąć rękawicę natychmiast po skażeniu koncentratem substancji. **Przechowywanie:** Chronić przed oddziaływaniem promieni słonecznych. Głównym czynnikiem w określaniu okresu trwałości rękawic są procedury przechowywania. Rękawice należy przechowywać w opakowaniu z dala od promieni słonecznych oraz w temperaturze od 5 °C do 35 °C. W takich warunkach okres przechowywania powinien wynosić trzy lata.

(HU) Használati útmutató

Az itt megnevezett kesztyűtípusok megfelelnek az alábbi szabályzatoknak: ((EU) 2016/425 rendelet, valamint az EN ISO 374-1:2016+A1:2018, az EN 388:2016+A1:2018 az EN ISO 21420:2020 szabványok követelményeinek. Mivel a kesztyűket speciális felhasználási igényekhez alakítják, ezért a hosszuk eltérhet a következő szabványban megadottaktól: EN 420:2003+A1:2009.

Az EN388:2016 + A1:2018 szabványnak megfelelő mechanikus tesztek eredményei:

Kopásállóság:	1 (min 0 / max 4)
Vágással szembeni ellenállás (Coupe-teszt):	0 (min 0 / max 5)
Szakadással szembeni ellenállás:	1 (min 0 / max 4)
Átszúrással szembeni ellenállás:	0 (min 0 / max 4)
Vágással szembeni ellenállás (TDM tomodinamométer):	X (min A / max F)

A szám helyett egy X jel azt jelenti, hogy a kesztyűt nem lehet használni a teszt által mért célokra.

Vegyi tesztelések eredményei:

40 %-os nátrium-hidroxid (nátronlúg) (K):	6. szint	99 %-os ecetsav (N):	1. szint
		30 %-os hidrogén-peroxid (P):	4. szint
96 %-os kénsav (L):	2. szint	40 %-os fluorsav (S):	5. szint
65 %-os kénsav (M):	4. szint	37 %-os formaldehid (T):	6. szint

Szint	1	2	3	4	5	6
Áttörési idő (perc)	> 10	> 30	> 60	> 120	> 240	> 480

EN ISO 374-4:2019 szabvány - A vegyszerek általi degradálással szembeni ellenállás:

40 %-os nátrium-hidroxid		99 %-os ecetsav (N):	17,4 %
(nátronlúg) (K):	-11,4 %	30 %-os hidrogén-peroxid (P):	-12,9 %
96 %-os kénsav (L):	41,5 %	40 %-os fluorsav (S):	X
65 %-os salétromsav (M):	29,0 %	37 %-os formaldehid (T):	-0,9 %

EN 374-5:2016: Baktériumok és gombák elleni védelem: Megfelelt;
Vírusok elleni védelem: Megfelelt; Kézre való illeszkedés: 5. szint

Figyelmeztetés / kockázatértékelés: a) A kesztyű felszíni hatású mechanikai behatások ellen, az egészségre káros anyagok és keverékek ellen, valamint ártalmas biológiai kórokozók ellen nyújt védelmet. Fontos: A kesztyűt olyan helyzetekben ajánlott használni, amikor alacsony vegyi védettségre van szükség. b) Az eszköz kiválasztása során a felhasználó készítsen kockázatelemzést a kesztyű célzott felhasználásától függően és a termék tesztjének szabványadatai és védelmi szintjei alapján határozza meg, hogy a kesztyű képes-e biztosítani a szükséges védelmet, avagy sem. c) A megadott információk nem tükrözik a munkaterületen szükséges aktuális védettségi időtartamot, mivel a teljesítményt egyéb tényezők is befolyásolják, például hőmérséklet, kopás, degradálódás és a kevert és tiszta vegyi anyagok hatása közötti különbség d) A védettségre vonatkozó információk a munkafelületre vonatkoznak, azaz a kesztyű „tenyerére", amelyen a tesztelést is végezték. e) Használat előtt figyelni kell arra, hogy a kesztyű állapota kifogástalan legyen (ne legyen rajta, lyuk, repedés, ne legyen sehol porózus). Amennyiben a kesztyű sérült, ne használja. f) A vegyi ellenállást laboratóriumi körülmények között tesztelték, kizárólag a tenyérrészből kivett mintadarabon (kivéve azokat az eseteket, ahol a kesztyű hossza 400 mm, vagy hosszabb - ilyen esetben a szárát is tesztelik), és csak a tesztben szereplő vegyi anyagra vonatkozik. Az eredmény eltérhet, ha a vegyi anyag egy keverék részét képezi. g) Javasoljuk, ellenőrizze le, hogy a kesztyű alkalmas-e a tervezett használatra, mert a munkaterületen fennálló körülmények a hőmérséklettől, a kopástól és a degradálódás mértékétől függően eltérhetnek a tesztkörülményektől h) Használat során előfordulhat, hogy a kesztyű kevésbé áll ellen a veszélyes vegyszereknek, mivel a kesztyű fizikai tulajdonságai megváltoztak. Mozgás, beakadás, dörzsölés, a vegyi anyag által okozott degradálódás stb. jelentős mértékben lecsökkentheti a kesztyű élettartamát. A maró hatású vegyi anyagok esetében a degradáció az a szempont, amit a vegyi anyagoknak ellenálló kesztyűk kiválasztása során leginkább figyelembe kell venni i) A maximális hordási időtartam függ a tevékenységtől és a kesztyűt viselő személytől. j) Az EN ISO 374-4:2019 szerinti bomlási szintek a kesztyű átlyukasztási ellenállásának a megváltozását jelzik az érintett vegyszernek történő kitettséget követően. k) Az áthatolási ellenállást laboratóriumi körülmények között vizsgáltuk, és az csak a vizsgált mintára vonatkozik. l) A szóban forgó termék latexet és olyan kémiai vegyületeket tartalmaz, amelyek egyes személyeknél allergiás reakciót válthatnak ki. m) A kesztyű nem nyújt védelmet az éles tárgyakkal (pl. injekciós tűkkel) történő átlyukasztás ellen. n) A kesztyű nem viselhető, ha fennáll a gépek mozgó alkatrészei miatt a beakadás veszélye. o) Azonnal vegye le a kesztyűt, ha az a koncentrátum kiömlése miatt beszennyeződik. p) A 40%-os hidrogén-fluoriddal (fluorsavval) szembeni ellenállás nem ismert. Ezért fontos a kesztyű fizikai tulajdonságainak gondos figyelemmel kísérése használat közben, és a használat azonnali megszüntetése, ha sérülésre utaló jelek jelentkeznek.
Felvétel: Óvatosan húzza a kezére a kesztyűt anélkül, hogy a kesztyű megsérülne.
Levétel: • Fogja meg a kesztyű külsejét a csukló területénél • Húzza le a kesztyűt a kézről, a másik kesztyűs kezével megtartva • Csúsztassa az egyik kesztyű nélküli ujját a másik kesztyű csuklórésze alá, ügyelve arra, hogy ne érintse meg a kesztyű szennyezett felületét • Húzza le a másik kesztyűt, és az újbóli használat előtt tisztítsa meg az újrafelhasználható kesztyűt. Kérésre további tájékoztatást nyújtunk. A kesztyűk alkalmasak mezőgazdasági, vegyipari, élelmiszeripari, gyógyszeripari felhasználásra, valamint létesítmények karbantartására.
Használati utasítás: Meleg vízzel törölje tisztára. A kesztyűt azonnal vegye le, ha az koncentrátum kiömlése miatt beszennyeződött. **Tárolás:** Közvetlen napfénytől védve tárolja. A tárolási eljárások fontosak a kesztyű eltarthatósági idejének meghatározásában. A kesztyűt a csomagolásában, közvetlen napfénytől védve, 5 °C és 35 °C közötti hőmérsékleten tárolja. Az ezen feltételeknek megfelelő tárolás három év eltarthatósági időt biztosít.

(SK) Pokyny na používanie

Tu uvedené typy rukavíc spĺňajú požiadavky uvedené v nariadení (EÚ) 2016/425, zavedenom do právneho poriadku Spojeného kráľovstva a v platnom znení, EN ISO 374-1: 2016+A1: 2018, EN 388: 2016+A1: 2018 a EN ISO 21420: 2020. Tieto rukavice sú určené na osobitné účely, preto sa môže ich dĺžka líšiť v závislosti od požiadaviek uvedených v norme EN ISO 21420:2020.

Výsledky mechanických skúšok v súlade s normou EN388:2016 + A1:2018:

Odolnosť proti oderu:	1 (min 0 / max 4)
Odolnosť proti prerezaniu čepeľou (Coupe test):	0 (min 0 / max 5)
Odolnosť proti roztrhnutiu:	1 (min 0 / max 4)
Odolnosť proti prepichnutiu :	0 (min 0 / max 4)
Odolnosť proti prerezaniu čepeľou (TDM):	X (min A / max F)

Symbol X použitý namiesto čísla znamená, že rukavica nie je určená na použitie, na ktoré sa vzťahuje zodpovedajúca skúška.

Výsledky chemických skúšok:

40 % hydroxid sodný (K):	úroveň 6	30 % peroxid vodíka (P):	úroveň 4
96 % kyselina sírová (L):	úroveň 2	40 % kyselina fluorovodíková (S):	úroveň 5
65 % lúčavka (M):	úroveň 4	37 % formaldehyd (T):	úroveň 6
99 % kyselina octová (N):	úroveň 1		

Úroveň	1	2	3	4	5	6
Čas prieniku (min.)	> 10	> 30	> 60	> 120	> 240	> 480

EN ISO 374-4:2019 – Odolnosť proti chemickej degradácii:

40 % hydroxid sodný (K):	-11,4 %	30 % peroxid vodíka (P):	-12,9 %
96 % kyselina sírová (L):	41,5 %	40 % kyselina fluorovodíková (S):	X
65 % lúčavka (M):	29,0 %	37 % formaldehyd (T):	-0,9 %
99 % kyselina octová (N):	17,4 %		

EN 374-5: 2016: Ochrana proti baktériám a hubám: Vyhovuje;
Ochrana proti vírusom: Vyhovuje; Obratnosť prstov: úroveň 5

Varovanie/posúdenie rizika: a) Rukavice na ochranu proti mechanickému pôsobeniu s povrchovými účinkami, zdraviu nebezpečným látkam a zmesiam a škodlivým biologickým faktorom. Dôležité: Používanie rukavíc sa odporúča v situáciách, v ktorých sa vyžaduje použitie ochranných prostriedkov určených pre nízke chemické riziko. b) Pri výbere ochranného prostriedku by používateľ mal vykonať analýzu rizík založenú na plánovanom použití a stanoviť vhodnosť použitia daného prostriedku na základe skúšobných noriem pre výrobok a dosiahnutých úrovní ochrany. c) Poskytnuté informácie nevyjadrujú aktuálnu dĺžku trvania ochrany na pracovisku, a to z dôvodu pôsobenia iných faktorov ovplyvňujúcich účinnosť, ako je teplota, opotrebovanie a degradácia či rozlišovanie medzi zmesami a čistými chemikáliami. d) Informácie o ochrane sa týkajú pracovného povrchu, t. j. „dlane" rukavice, ktorý sa podrobil skúške. e) Pred použitím rukavíc dávajte pozor na bezchybný stav (žiadne diery, trhliny, porézne miesta). Ak nájdete nejaké poškodenie, rukavice nepoužite. f) Chemická odolnosť sa skúšala v laboratórnych podmienkach na vzorkách odobratých iba z dlane (okrem prípadov, kedy má rukavica 400 mm alebo viac, vtedy sa skúške podrobuje aj manžeta) a týka sa iba chemikálií použitých pri skúške. Ak sa chemikália používa v zmesi, podmienky sa môžu odlišovať. g) Odporúčame skontrolovať, či sú rukavice vhodné na plánované použitie, keďže podmienky na pracovisku sa môžu líšiť od typu vykonanej skúšky v závislosti od teploty, opotrebovania a degradácie. h) Počas používania môžu ochranné rukavice poskytovať nižšiu odolnosť voči nebezpečným chemikáliám z dôvodu zmien vo fyzikálnych vlastnostiach. Pohyby, vytváranie trhlín, trenie, degradácia zapríčinená kontaktom s chemikáliami atď. môžu výrazne skrátiť aktuálnu životnosť rukavíc. V prípade korozívnych chemikálií môže byť degradácia najzávažnejším faktorom, ktorý treba zvážiť pri výbere rukavíc odolných proti chemikáliám. i) Maximálna doba nosenia závisí od činnosti, ktorá sa bude vykonávať, a od osoby. j) EN ISO 374-4:2019 Úrovne degradácie označujú zmenu odolnosti rukavíc proti prepichnutiu po vystavení chemickým látkam. k) Odolnosť proti prieniku bola stanovená v laboratórnych podmienkach a vzťahuje sa len na testovaný vzorku. l) Tento výrobok obsahuje latex a zmesi chemických látok, ktoré môžu u niektorých osôb spôsobiť alergické reakcie. m) Rukavica neposkytuje žiadnu ochranu proti prieniku ostrými predmetmi, napr. injekčnými ihlami. n) Rukavice sa nesmú nosiť, ak existuje nebezpečenstvo zachytenia pohyblivými časťami strojov. o) Rukavicu okamžite odstráňte, ak dôjde ku kontaminácii rozliatym koncentrátom. p) Odolnosť voči 40 % kyseline fluorovodíkovej nie je známa. Preto je dôležité počas používania starostlivo sledovať fyzikálne vlastnosti rukavice a pri objavení sa akýchkoľvek známok poškodenia jej používanie okamžite ukončiť.
Obliekanie: Ruku vložte do rukavice opatrne bez poškodenia rukavice. **Vyzliekanie:** • Uchopte vonkajšiu stranu rukavice v oblasti zápästia. • Stiahnite rukavicu z ruky a podržte ju v opačnej ruke v rukavici. • Prst bez rukavice vsuňte pod zápästie zvyšnej rukavice, pričom dávajte pozor, aby ste sa nedotkli kontaminovaného povrchu rukavice. • Stiahnite zvyšnú rukavicu a pred ďalším použitím rukavice na opakované použitie očistite.
Ďalšie informácie sa poskytujú na požiadanie. Rukavice sú vhodné na použitie v poľnohospodárstve, chemickom priemysle, potravinárskom priemysle, farmaceutickom priemysle a pri údržbe zariadení.
Pokyny na používanie: Utrite dočista teplou vodou. Ak dôjde ku kontaminácii rozliatym koncentrátom, rukavicu okamžite odstráňte. **Skladovanie:** Skladujte mimo dosahu priameho slnečného svetla. Podmienky pri skladovaní sú hlavným faktorom pri určovaní skladovacej životnosti rukavíc. Rukavice by sa mali skladovať vo svojom obale chránené pred priamym slnečným svetlom a pri teplotách medzi 5 °C – 35 °C. Skladovanie v týchto podmienkach by malo zabezpečiť dobu skladovateľnosti tri roky.

(CS) Návod k použití

Zde uvedené typy rukavic splňují požadavky nařízení (EU) č. 2016/425, ve znění převzatém do legislativy Spojeného království a ve znění pozdějších předpisů, norem EN ISO 374-1:2016+A1:2018, EN 388:2016+A1:2018 a EN ISO 21420:2020. Protože jsou rukavice přizpůsobeny speciálním účelům, mohou se délky lišit od požadavků normy EN ISO 21420:2020.

Výsledky mechanických zkoušek podle normy EN388:2016 + A1:2018:

Odolnost proti otěru:	1 (min 0 / max 4)
Odolnost proti prořezu (Coupe test):	0 (min 0 / max 5)
Odolnost proti protržení:	1 (min 0 / max 4)
Odolnost proti propíchnutí:	0 (min 0 / max 4)
Odolnost proti prořezu (TDM):	X (min A / max F)

Značka X namísto čísla znamená, že rukavice nejsou určeny pro použití, na které se vztahuje odpovídající zkouška.

Výsledky chemických testů:

40 % hydroxid sodný (K):	Stupeň 6	30 % peroxid vodíku (P):	Stupeň 4
96 % kyselina sírová (L):	Stupeň 2	40 % kyselina fluorovodíková (S):	Stupeň 5
65 % kyselina dusičná (M):	Stupeň 4	37 % formaldehyd (T):	Stupeň 6
99 % kyselina octová (N):	Stupeň 1		

Stupeň	1	2	3	4	5	6
Doba průniku (min)	> 10	> 30	> 60	> 120	> 240	> 480

EN ISO 374-4:2019 - Odolnost proti degradaci chemikáliemi

40 % hydroxid sodný (K):	-11,4 %	30 % peroxid vodíku (P):	-12,9 %
96 % kyselina sírová (L):	41,5 %	40 % kyselina fluorovodíková (S):	X
65 % kyselina dusičná (M):	29,0 %	37 % formaldehyd (T):	-0,9 %
99 % kyselina octová (N):	17,4 %		

EN 374-5:2016: Ochrana proti bakteriím a plísním: Vyhovuje;
Ochrana proti virům: Vyhovuje; Obtížnost: úroveň 5

Varování / hodnocení rizik: a) Rukavice chránící před mechanickým působením, jejichž účinky jsou povrchové, látkami a směsmi, které jsou zdraví škodlivé, a škodlivým biologickým činitelům. Důležité: Rukavice se doporučují pro použití v situacích, kdy je zjištěna potřeba pouze nízké chemické ochrany. b) Při výběru zařízení by měl uživatel provádět analýzu rizik na základě zamýšleného použití a určit vhodnost na základě zkušebních norem produktu a získaných úrovní ochrany. c) Poskytnuté informace neodrážejí skutečné trvání ochrany na pracovišti v důsledku jiných faktorů ovlivňujících výkonnost, jako je teplota, oděr a degradace, a rozlišování mezi směsmi a čistými chemikáliemi d) Informace vztahující se k ochraně se týkají pracovní plochy, tj. „dlaně" rukavice, která byla podrobena testování. e) Před použitím rukavic zkontrolujte, zda jsou v bezvadném stavu (žádné díry, trhliny, porézní místa). Pokud naleznete poškození, rukavice nepoužívejte. f) Chemická odolnost byla stanovena v laboratorních podmínkách ze vzorků odebraných pouze z dlaně (s výjimkou případů, kdy je rukavice dlouhá 400 mm nebo větší - v případě testování manžety) a vztahuje se pouze na zkoušenou chemickou látku. Odolnost se může lišit, pokud se chemikálie používá ve směsi. g) Doporučuje se zkontrolovat, zda jsou rukavice vhodné pro zamýšlené použití, protože podmínky na pracovišti se mohou lišit od typové zkoušky v závislosti na teplotě, oděru a degradaci h) Při použití mohou ochranné rukavice poskytovat menší odolnost vůči nebezpečné chemické látce v důsledku změn fyzikálních vlastností. Pohyby, zachycení, odření, degradace způsobené chemickým kontaktem apod. mohou významně zkrátit skutečný čas použití. U korozivních chemikálií může být při výběru chemicky odolných rukavic nejdůležitějším faktorem degradace i) Maximální doba opotřebení závisí na prováděné činnosti a osobě. j) Úrovně degradace podle normy EN ISO 374-4:2019 udávají změnu odolnosti rukavic vůči průniku po vystavení zkoušené chemické látce. k) Odolnost vůči průniku byla stanovena v laboratorních podmínkách a vztahuje se pouze na zkoušený vzorek. l) Tento výrobek obsahuje latex a směsné chemické látky, které mohou u některých osob vyvolat alergickou reakci. m) Rukavice neposkytují ochranu proti perforaci ostrými předměty, např. injekčními jehlami. n) Rukavice se nesmí nosit, pokud hrozí riziko zachycení pohyblivými částmi strojů. o) Při kontaminaci uniklým koncentrátem rukavice ihned sundejte. **Navlékání:** Ruku opatrně vložte do rukavice, aniž byste rukavici poškodili. **Svlékání:** • Uchopte vnější stranu rukavice od oblasti zápěstí • Odlepte rukavici od ruky a přidržte ji druhou rukou s nasazenou rukavicí • Prst ruky bez rukavice zasuňte pod zápěstí druhé rukavice, dávejte pozor, abyste se nedotkli kontaminovaného povrchu rukavice • Odlepte druhou rukavici a před dalším použitím rukavice určené k opakovanému použití vyčistěte. Další informace budou poskytnuty na vyžádání. Rukavice jsou vhodné pro použití v zemědělství, chemickém průmyslu, potravinářském průmyslu, farmacii a při údržbě zařízení. p) Odolnost vůči 40% kyselině fluorovodíkové není známa. Proto je důležité během používání pečlivě sledovat fyzikální vlastnosti rukavice a při výskytu jakýchkoli známek poškození její používání okamžitě ukončit.
Návod k použití: Otřete teplou vodou. Při kontaminaci uniklým koncentrátem rukavice okamžitě odstraňte. **Skladování:** Skladujte mimo dosah přímého slunečního záření. Skladovací postupy jsou hlavním faktorem při určení trvanlivosti rukavic. Rukavice by měly být uchovávány ve svém obalu chráněné před slunečním zářením při teplotách v rozmezí 5 °C až 35 °C. Skladování za těchto podmínek by mělo zajistit trvanlivost tři roky.

(SL) Navodila za uporabo

Vrste rokavic, ki so navedene tukaj, izpolnjujejo zahteve Uredbe (EU) 2016/425 kot je implementirana v pravo Združenega kraljestva in spremenjena, standardi EN ISO 374-1:2016+A1:2018, EN 388:2016+A1:2018 in EN ISO 21420:2020. Ker so rokavice namenjene posebnim namenom uporabe, lahko njihova dolžina odstopa od zahtev standarda EN ISO 21420:2020.

Rezultati mehanskih preskusov v skladu s standardom EN388:2016 + A1:2018:

Odpornost proti obrabi:	1 (min 0 / max 4)
Odpornost proti ureznninam (preskus ureznin):	0 (min 0 / max 5)
Odpornost proti trganju:	1 (min 0 / max 4)
Odpornost proti prebadanju:	0 (min 0 / max 4)
Odpornost proti ureznninam (TDM):	X (min A / max F)

Oznaka X namesto številke pomeni, da rokavice niso namenjene uporabi, ki je predvidena v pripadajočem preskusu.

Rezultati kemičnih preskusov:

40 % natrijev hidroksid (K):	Raven 6	30 % vodikov peroksid (P):	Raven 4
96 % žveplova kislina (L):	Raven 2	40 % fluorovodikova kislina (S):	Raven 5
65 % dušikova kislina (M):	Raven 4	37 % formaldehid (T):	Raven 6
99 % ocetna kislina (N):	Raven 1		

Raven	1	2	3	4	5	6
Prebojni čas (min)	> 10	> 30	> 60	> 120	> 240	> 480

EN ISO 374-4:2019 – odpornost proti razpadanju zaradi kemikalij:

40 % natrijev hidroksid (K):	-11,4 %	30 % vodikov peroksid (P):	-12,9 %
96 % žveplova kislina (L):	41,5 %	40 % fluorovodikova kislina (S):	X
65 % dušikova kislina (M):	29,0 %	37 % formaldehid (T):	-0,9 %
99 % ocetna kislina (N):	17,4 %		

EN 374-5:2016: Zaščita pred bakterijami in glivami: zagotovljena;
Zaščita pred virusi: zagotovljena; Spretnost prstov: stopnja 5

Opozorila/ocena tveganja: a) Rokavice za zaščito pred mehanskimi obremenitvami s površinskimi učinki, zdravju škodljivimi snovmi in zmesmi ter škodljivimi biološkimi povzročitelji. Pomembno: rokavice je priporočljivo uporabljati v situacijah, kjer je potrebna samo nizka raven zaščite proti kemikalijam. b) Pri izbiranju opreme naj uporabnik izvede oceno tveganja na podlagi predvidene uporabe in določi ustreznost glede na standarde preskusov za izdelek ter določenih ravni zaščite. c) Navedene informacije zaradi drugih dejavnikov, ki vplivajo na učinkovitost zaščite, kot so temperatura, površinska obraba in razpadanje, ter zaradi razlikovanja med različnimi zmesmi in čistimi kemikalijami ne odražajo dejanskega trajanja zaščite na delovnem mestu. d) Informacije glede zaščite se nanašajo na delovno površino, tj. na »dlan« rokavice, ki je bila preskušena. e) Rokavice pred uporabo preverite za poškodbami (luknjice, razpoke, pozorna mesta). Če je rokavica poškodovana, je ne uporabljajte. f) Odpornost proti kemikalijam je bila ocenjena pod laboratorijskimi pogoji in samo na podlagi vzorcev, vzetih z dlani rokavice (razen v primerih, kjer je dolžina rokavice enaka ali večja od 400 mm – v tem primeru je preskušen tudi zavih), nanaša pa se zgolj na preskušeno kemikalijo. Če se kemikalija uporablja v zmesi, je odpornost lahko drugačna. g) Priporočljivo je preveriti, ali so rokavice primerne za predvideno uporabo, ker se pogoji na delovnem mestu lahko razlikujejo od preskusa tipa glede na temperaturo, površinsko obrabo in razpadanje. h) Zaščitne rokavice bodo med uporabo zaradi sprememb v fizičnih lastnostih morda zagotavljale nižjo raven odpornosti proti nevarnim kemikalijam. Različni gibi, preluknjanje, drgnjenje in razpadanje, ki jih povzroči stik s kemikalijami, lahko znatno zmanjša dejanski čas uporabe. V primeru jedkih kemikalij je razpadanje najpomembnejši dejavnik pri izbiranju rokavic z ustrezno odpornostjo proti kemikalijam. i) Največji čas nošenja je odvisen od dejavnosti, ki jo opravljate, in osebe, ki nosi rokavice. j) EN ISO 374-4:2019 Stopnje razgradnje kažejo na spremembo odpornosti rokavic na predrtje po izpostavitvi kemikaliji. k) Odpornost na penetracijo je bila ocenjena v laboratorijskih pogojih in se nanaša samo na testirani vzorec. l) Ta izdelek vsebuje lateks in spojine kemikalij, ki lahko pri nekaterih posameznikih povzročijo alergijsko reakcijo. m) Rokavica ne nudi zaščite pred predrtjem z ostrimi predmeti, npr. injekcijskimi iglami. n) Rokavic ne nosite, če obstaja nevarnost zapletanja s gibljivimi deli strojev. o) Takoj odstranite rokavico, če je kontaminirana z razlitjem koncentrata. p) Odpornost proti 40-odstotni fluorovodikovi kislini ni znana. Zato je pomembno med uporabo skrbno spremljati fizikalne lastnosti rokavice in njeno uporabo takoj prekiniti, če se pojavijo znaki poškodb.
Oblačenje: Roko previdno vstavite v rokavico, ne da bi poškodovali rokavico.
Slačenje: • Primite zunanjo stran rokavice ob zapestju. • Odmaknite rokavico vstran od roke in jo držite v nasprotni roki z rokavico • Prst brez rokavice potisnite pod rokavico ob zapestju in pazite, da se ne dotaknete kontaminirane površine rokavice • Odmaknite drugo rokavico in očistite rokavice za večkratno uporabo, preden jih ponovno uporabite. Dodatne informacije bodo na voljo na zahtevo. Rokavice so primerne za uporabo v kmetijstvu, kemični industriji, živilski industriji, farmacevtski industriji ter pri vzdrževanju naprav.
Navodila za uporabo: Obrišite do čistega s toplo vodo. Takoj odstranite rokavico, če je kontaminirana z razlitjem koncentrata. **Shranjevanje:** Shranjujte stran od neposredne sončne svetlobe. Postopki shranjevanja so glavni dejavnik pri določanju roka uporabnosti rokavic. Rokavice je treba hraniti v embalaži, zaščitene pred neposredno sončno svetlobo in pri temperaturah med 5 °C in 35 °C. Shranjevanje pod takšnimi pogoji bi moralo zagotoviti rok uporabnosti tri leta.

(HR) Upute za upotrebu

Vrste rukavica navedene ovdje odgovaraju zahtjevima Uredbe (EU) 2016/425 kako je donesena u zakon Ujedinjene Kraljevine i izmijenjena, EN ISO 374-1:2016+A1:2018, EN 388:2016+A1:2018 i EN ISO 21420:2020. Kako su rukavice prilagođene posebnim svrhama, duljine mogu odstupati od zahtjeva norme EN ISO 21420:2020.

Rezultati mehaničkih testova u skladu s normom EN388:2016 + A1:2018:

Otpornost na habanje:	1 (min 0 / max 4)
Otpornost na presijecanje (Coupe test):	0 (min 0 / max 5)
Otpornost na trganje:	1 (min 0 / max 4)
Otpornost na probijanje:	0 (min 0 / max 4)
Otpornost na presijecanje (TDM):	X (min A / max F)

Znak X umjesto broja znači da rukavica nije dizajnirana za upotrebu koja se ispituje odgovarajućim testom.

Rezultati kemijskih testova:

40 % natrijev hidroksid (K):	Razina 6	30 % vodikov peroksid (P):	Razina 4
96 % sumporna kiselina (L):	Razina 2	40 % fluorovodična kiselina (S):	Razina 5
65 % dušična kiselina (M):	Razina 4	37 % formaldehid (T):	Razina 6
99 % octena kiselina (N):	Razina 1		

Razina	1	2	3	4	5	6
Vrijeme probijanja (min)	> 10	> 30	> 60	> 120	> 240	> 480

EN ISO 374-4:2019 - Otpornost na razgradnju kemikalijama:

40 % natrijev hidroksid (K):	-11,4 %	30 % hidrogen peroksid (P):	-12,9 %
96 % sumporna kiselina (L):	41,5 %	40 % fluorovodična kiselina (S):	X
65 % dušična kiselina (M):	29,0 %	37 % formaldehid (T):	-0,9 %
99 % octena kiselina (N):	17,4 %		

EN 374-5:2016: Zaštita od bakterija i gljivica: Da;
Zaštita od virusa: Da; Vještina: Razina 5

Upozorenje / procjena rizika: a) Rukavice za zaštitu od mehaničkih radnji čije su posljedice površne, tvari i mješavina koje su opasne za zdravlje i štetnih bioloških sredstava. Važno: Rukavice se preporučuju za upotrebu u situacijama gdje se identificira potreba samo niske kemijske zaštite. b) Prilikom odabira opreme korisnik treba napraviti analizu rizika na temelju namjene i utvrditi prikladnost na temelju standarda testova proizvoda i dobivenih razina zaštite. c) Dobivene informacije ne reflektiraju stvarno trajanje zaštite na radnome mjestu zbog drugih čimbenika koji utječu na izvedbu, poput temperature, habanja, i razgradnje, i razlikovanja mješavina i čistih kemikalija d) Informacije u vezi sa zaštitom odnose se na radnu površinu, tj. „dlan" rukavice, koji je stavljen na testiranje. e) Prije uporabe rukavica provjerite jesu li u besprijekornom stanju (da nemaju rupa, pukotina, porozna mjesta). Ako je pronađena ikakva šteta, izbjegavajte upotrebu. f) Kemijsku otpornost ispitalo se u laboratorijskim uvjetima iz uzoraka koji se uzeti samo s dlana (osim u slučajevima gdje je rukavica jednaka ili veća od 400 mm – gdje je testirana i manžeta) i odnosi se samo na testiranu kemikaliju. Može biti drugačija ako je u mješavini upotrijebljena kemikalija. g) Preporučuje se provjera jesu li rukavice prikladne za namjenu jer se uvjeti na radnom mjestu mogu razlikovati od vrste testa ovisno o temperaturi, habanju i razgradnji h) Kada se upotrebljavaju, rukavice mogu omogućiti manji otpor na opasne kemikalije zbog promjena u fizičkim svojstvima. Pokreti, zakačenje, trljanje, razgradnja koji su uzrokovani kemijskim kontaktom itd. mogu znatno smanjiti stvarno vrijeme upotrebe. Za korozivne kemikalije, degradacija može biti najvažniji čimbenik prilikom izbora rukavica koje su otporne na kemikalije i) Maksimalno vrijeme trošenja ovisi o radnji koju osoba izvršava. j) EN ISO 374-4:2019 Razine za nepovoljne uvjete ukazuju na promjenu otpornosti rukavica na probijanje nakon izlaganja zahtjevnoj kemikaliji. k) Otpornost na propuštanje procijenjena je u laboratorijskim uvjetima i odnosi se samo na ispitani uzorak. l) Ovaj proizvod sadrži lateks i kemijske spojeve koji mogu uzrokovati alergijsku reakciju kod nekih osoba. m) Rukavica ne pruža zaštitu od probijanja oštrim predmetima, npr. injekcijske igle. n) Rukavice se ne smiju nositi kada postoji opasnost od zahvaćanja pokretnim dijelovima strojeva. o) Odmah skinite rukavicu ako je kontaminirana izlivenim koncentratom. p) Otpornost na 40 %-tnu fluorovodičnu kiselinu nije poznata. Stoga je važno tijekom uporabe pažljivo pratiti fizikalna svojstva rukavice i odmah prekinuti njezinu uporabu ako se pojave znakovi oštećenja.
Stavljanje: Pažljivo umetnite ruku u rukavicu, a da ne oštetite rukavice. **Skidanje:** • Uhvatite vanjsku stranu rukavice s područja zapešća • Odlijepite rukavicu s ruke, držite je u suprotnoj ruci u rukavici • Gurnite prst bez rukavice ispod zapešća preostale rukavice, pazeći da ne dodirnete kontaminiranu površinu rukavice • Odlijepite preostalu rukavicu i očistite rukavice za višekratnu upotrebu prije ponovnog korištenja.
Dodatne informacije bit će dostavljene na zahtjev. Rukavice su prikladne za uporabu u poljoprivredi, kemijskoj industriji, prehrambenoj industriji, farmaceutskoj industriji te pri održavanju postrojenja.
Upute za uporabu: Obrišite ih toplom vodom. Odmah skinite rukavicu ako je kontaminirana prolivenim koncentratom. **Skladištenje:** Čuvati dalje od izravnog sunčevog svjetla. Postupci skladištenja glavni su čimbenik u određivanju roka valjanosti rukavica. Rukavice treba čuvati u ambalaži podalje od izravne sunčeve svjetlosti i čuvati na temperaturama između 5 °C - 35 °C. Skladištenje pod ovim uvjetima treba osigurati rok trajanja od tri godine.

(RU) Verbraucherinformation

Указанные в этом документе типы перчаток соответствуют требованиям Регламента (EU) 2016/425, который включен в законодательство Великобритании с поправками, а также стандартам EN ISO 374-1:2016+A1:2018, EN 388:2016+A1:2018 и EN ISO 21420:2020. В зависимости от назначения для специальных целей длина некоторых типов перчаток может отличаться от значений, указанных в требованиях стандарта EN ISO 21420:2020.

Результаты механических испытаний по стандарту EN 388:2016 + A1:2018:

Сопротивление абразивному износу:	1 (min 0 / max 4)
Устойчивость к порезам (испытание по методу Coupe):	0 (min 0 / max 5)
Сопротивление разрыву:	1 (min 0 / max 4)
Сопротивление проколу:	0 (min 0 / max 4)
Устойчивость к порезам (TDM):	X (min A / max F)

Знак «X» вместо цифры указывает на то, что перчатки не предназначены для использования, в отношении которого проводится соответствующее испытание.

Результаты химических испытаний:

40 % раствор гидроокиси натрия (K):	уровень 6	30 % раствор пероксида водорода (P):	уровень 4
96 % раствор серной кислоты (L):	уровень 2	40 % раствор фтороводородной кислоты (S):	уровень 5
65 % раствор азотной кислоты (M):	уровень 4	37 % раствор формальдегида (T):	уровень 6
99 % раствор уксусной кислоты (N):	уровень 1		

уровень	1	2	3	4	5	6
Время проникания (мин)	> 10	> 30	> 60	> 120	> 240	> 480

EN ISO 374-4:2019 — Устойчивость к разрушению под воздействием химикатов:

40 % раствор гидроокиси натрия (K) :	-11,4 %	30 % раствор пероксида водорода (P):	-12,9 %
96 % раствор серной кислоты (L):	41,5 %	40 % раствор фтороводородной кислоты (S):	X
65 % раствор азотной кислоты (M):	29,0 %	37 % раствор формальдегида (T):	-0,9 %
99 % раствор уксусной кислоты (N):	17,4 %		

EN 374-5:2016: Защита от грибков и бактерий: да;
Защита от вирусов: да; Ловкость пальцев: 5-й уровень

Предупреждение / оценка риска: a) Перчатки предназначены для защиты поверхности рук от механических воздействий, веществ и смесей, представляющих угрозу для здоровья человека, и вредных биологических агентов. Важно! Перчатки рекомендованы для применения в условиях, когда требуется только минимальная защита от воздействия химических веществ. b) При выборе средства индивидуальной защиты пользователь должен провести анализ рисков на основании целевого использования и определить пригодность, учитывая стандарты испытаний изделий и полученные уровни защиты. c) Приведенная в этом документе информация не отражает фактической продолжительности защиты на рабочем месте из-за наличия других факторов, влияющих на характеристики изделия. К числу таких факторов относятся температура, абразивное истирание, разрушение, а также различная степень воздействия на изделие чистого химического вещества и химического вещества в составе смеси. d) Касающаяся защиты информация относится к рабочей поверхности, т. е. к «ладони» перчатки, на которой проводились испытания. e) Перед использованием перчаток проверьте их состояние (дырки, трещины, пористые места). Избегайте пользоваться поврежденными перчатками. f) Стойкость к воздействию химических веществ измерялась в лабораторных условиях на образцах материала перчатки, взятых только на участке ладони (за исключением перчаток длиной от 400 мм, в случае которых образцы также отбирались из зоны манжеты). Показатели применимы только для химического вещества, которое использовалось для проведения испытания. Этот показатель может отличаться, если химикат используется в смеси. g) Рекомендуется проверять пригодность перчаток для целевого использования, поскольку условия на рабочем месте могут отличаться от условий типового испытания в зависимости от температуры, абразивного истирания и разрушения. h) При использовании защитные перчатки могут обеспечивать пониженную стойкость к воздействию опасных химических веществ из-за изменения физических свойств. Перемещения, задиры, истирание, разрушение вследствие контакта с химикатами и т. д. могут существенно сократить фактическое время использования перчаток. При выборе перчаток для защиты от химикатов, имеющих коррозионное действие, наиболее важным фактором может быть стойкость перчаток к разрушению. i) Максимальное время ношения зависит от выполняемой операции и пользователя. j) EN ISO 374-4:2019, уровни разрушения указывают на изменение стойкости перчаток к проколу после воздействия на них контрольного химического вещества. k) Стойкость к проколу оценивалась в лабораторных условиях, ее показатель применим только к образцу, прошедшему испытания. l) Это изделие содержит нитрильный латекс и многокомпонентные химические соединения, которые у некоторых пользователей могут вызывать аллергическую реакцию. m) Перчатки не обеспечивают защиту от прокалывания острыми предметами, например инъекционными иглами. n) Не допускается ношение перчаток на участках, где имеется риск затягивания подвижными деталями машинного оборудования. o) Немедленно снимите перчатки в случае загрязнения концентрированным веществом. p) Стойкость к 40%-ной плавиковой кислоте неизвестна. Поэтому важно тщательно контролировать физические свойства перчатки во время использования и немедленно прекратить её использование при появлении любых признаков повреждения.
Одевание: осторожно вставьте руку, стараясь не повредить в перчатку. **Снимание:** • возьмитесь за внешнюю поверхность перчатки в области запястья • снимите перчатку и держите ее в руке, на которой еще надета перчатка • просуньте палец свободной руки под перчатку на запястье другой руки, стараясь не касаться загрязненной поверхности перчатки • снимите вторую перчатку; перед повторным использованием перчатки необходимо очистить. Дополнительную информацию можно получить по запросу. Перчатки подходят для использования в сельском хозяйстве, химической промышленности, пищевой промышленности, фармацевтической отрасли, а также при техническом обслуживании оборудования. **Указания по использованию:** промойте теплой водой. Немедленно снимите перчатки в случае загрязнения концентрированным веществом. **Хранение:** храните в защищенном от прямых солнечных лучей месте. Соблюдение условий хранения — основной фактор, влияющий на срок годности перчаток. Храните перчатки в упаковке, в защищенном от прямых солнечных лучей месте, при температуре от 5 °C до 35 °C. В таких условиях срок годности составляет три года.

(RO) Informații pentru utilizatori

Tipurile de mănuși enumerate aici îndeplinesc cerințele Regulamentului (UE) 2016/425 cum a fost implementat în legislația Regatului Unit cu amendamentele de rigoare, EN ISO 374-1:2016+A1:2018, EN 388:2016+A1:2018 și EN ISO 21420:2020. Deoarece mănușile sunt adaptate unor scopuri speciale, lungimile se pot abate de la cerințele EN ISO 21420:2020.

Rezultatele testelor mecanice conform EN 388:2016:

Rezistență la abraziune:	1 (min 0 / max 4)
Rezistență la tăiere (Test Coupe):	0 (min 0 / max 5)
Rezistență la rupere:	1 (min 0 / max 4)
Rezistență la perforare:	0 (min 0 / max 4)
Rezistență la tăiere (TDM):	X (min A / max F)

Semnul X, în locul unui număr, înseamnă că mănușa nu este proiectată pentru utilizarea acoperită de testul corespunzător.

Rezultatele testelor chimice:

Hidroxid de sodiu 40 % (K):	Nivel 6	Peroxid de hidrogen 30 % (P):	Nivel4
Acid sulfuric 96 % (L):	Nivel 2	Acid fluorhidric 40 % (S):	Nivel 5
Acid azotic 65 % (M):	Nivel 4	Formaldehidă 37 % (T):	Nivel 6
Acid acetic 99 % (N):	Nivel 1		

Nivel	1	2	3	4	5	6
Timp penetrare (min)	> 10	> 30	> 60	> 120	> 240	> 480

EN ISO 374-4:2019 - Rezistență la degradare în prezența substanțelor chimice:

Hidroxid de sodiu 40 % (K):	-11,4 %	Peroxid de hidrogen 30 % (P):	-12,9 %
Acid sulfuric 96 % (L):	41,5 %	Acid fluorhidric 40 % (S):	X
Acid azotic 65 % (M):	29,0 %	Formaldehidă 37 % (T):	-0,9 %
Acid acetic 99 % (M):	17,4 %		

EN 374-5:2016: Protecție contra bacteriilor și fungilor: Se conformă;
Protecție contra virusurilor: Se conformă; Dexteritate: Nivelul 5

Avertisment / evaluarea riscurilor: a) Mănuși de protecție contra acțiunilor mecanice cu efecte superficiale, a substanțelor și a amestecurilor periculoase pentru sănătate și a agenților biologici nocivi. Important: Mănușile sunt recomandate pentru utilizare în situații în care se identifică a fi necesară doar o protecție chimică redusă. b) La selectarea unui echipament, utilizatorul trebuie să efectueze o analiză a riscurilor pe baza destinației de utilizare și să stabilească adecvare pe baza standardelor de testare ale produsului și a nivelurilor de protecție obținute. c) Informațiile furnizate nu reflectă durata efectivă a protecției la locul de muncă din cauza altor factori care influențează performanța, precum temperatura, abraziunea și degradarea, precum și diferența dintre amestecuri și substanțe pure. d) Informațiile privind protecția se referă la suprafața de lucru, adică „palma" mănușii care a fost supusă testării. e)Înainte de utilizarea mănușilor, asigurați-vă că sunt în stare ireproșabilă (nu prezintă găuri, fisuri, porțiuni poroase). Dacă se constată orice deteriorări, a se evita utilizarea. f) Rezistența chimică a fost evaluată în condiții de laborator pe baza unor probe prelevate din doar din palmă (cu excepția cazurilor în care mănușa este mai mare sau egală cu 400 mm - cazuri în care se testează și manșeta) și se referă doar la substanța chimică testată. Rezistența poate diferi dacă substanța chimică este utilizată într-un amestec. g) Se recomandă să se verifice dacă mănușile sunt adecvate destinației de utilizare deoarece condițiile de la locul de muncă pot diferi față de testul de tip în funcție de temperatură, abraziune și degradare. h) La utilizare, mănușile de protecție pot asigura o rezistență mai redusă la substanțe chimice periculoase din cauza modificării proprietăților fizice. Mișcările, ruperea, frecarea, degradarea cauzată de contactul cu substanțe chimice etc. pot reduce semnificativ durata de utilizare efectivă. Pentru substanțele chimice corozive, degradarea poate fi factorul cel mai important de luat în calcul la selectarea mănușilor antichimice. i) Durata de viață maximă depinde de activitatea efectuate și de persoană. j) EN ISO 374-4:2019 Nivelurile de deteriorarea indică schimbarea rezistenței la perforare după expunerea la substanța chimică problemă. k) Rezistența la penetrare a fost evaluată în condiții de laborator și se referă doar la proba testată. l) Acest produs conține cauciuc și alte substanțe care pot cauza reacții alergice anumitor persoane. m) Mănușa nu asigură protecție contra perforării cu obiecte ascuțite precum acele de seringă. n) A nu se purta mănușile când există risc de prindere în componente în mișcare ale mașinilor. o) Îndepărtați imediat mănușa dacă s-a contaminat cu substanță concentrată. p) Rezistența la acid fluorhidric 40% nu este cunoscută. Prin urmare, este important să monitorizați cu atenție proprietățile fizice ale mănușii în timpul utilizării și să încetați imediat utilizarea acesteia dacă apar semne de deteriorare.
Mod de purtare: Introduceți mănușa cu atenție pentru a nu o deteriora. **Scoatere/Schimbare:** • Apucați partea exterioară a mănușii din zona încheieturii mâinii • Scoateți mănușa prin rulare și țineți-o cu cealaltă mână înmănușată • Introduceți un deget al mâinii fără mănușă sub zona încheieturii mâinii înmănușate, cu atenție pentru a nu atinge suprafața contaminată a mănușii • Îndepărtați prin rulare mănușa și curățai mănușile refolosibile înainte de a le reutiliza. Se vor furniza informații suplimentare la cerere. Mănușile sunt potrivite pentru utilizare în agricultură, industria chimică, industria alimentară, industria farmaceutică, precum și pentru întreținerea instalațiilor. **Instrucțiuni de utilizare:** A se curăța prin ștergere cu apă caldă. A se îndepărta imediat mănușa dacă în caz de contaminare cu o substanță concentrată. **Depozitare:** A se depozita la loc ferit de lumina solară directă. Procedurile de depozitare sunt factorul principal în stabilirea termenului de valabilitate al mănușilor. Mănușile trebuie depozitate în ambalajul propriu, ferite de lumina solară directă, la temperaturi între 5 °C și 35 °C. Depozitarea în aceste condiții trebuie să asigure un termen de valabilitate de trei ani.

(TR) Kullanım kılavuzu

Burada belirtilen eldiven tipleri; EN ISO 374-1:2016+A1:2018, EN 388:2016+A1:2018 ve EN ISO 21420:2020, düzenlemesi (EU) 2016/425 sayılı yönetmeliklerin gerekliliklerine uygundur. Eldivenler özel amaçlara göre ayarlandığı için uzunluklar, EN ISO 21420:2020'un gerekliliklerine göre farklı olabilir.

EN388:2016 + A1:2018 uyarınca yapılan mekanik testlerin sonuçları:

Aşınma direnci:	1 (min 0 / max 4)
Bıçak kesiği direnci (Coupe Testi):	0 (min 0 / max 5)
Yırtılma direnci:	1 (min 0 / max 4)
Delinme direnci:	0 (min 0 / max 4)
Bıçak kesiği direnci (TDM):	X (min A / max F)

Rakam yerine kullanılan X işareti, eldivenin ilgili testin kapsamındaki kullanım için tasarlanmadığını gösterir.

Kimyasal testlerin sonuçları:

% 40 Sodyum Hidroksit (K):	Seviye 6	% 30 Hidrojen Peroksit (P):	Seviye 4
% 96 Sülfürik asit (L):	Seviye 2	% 40 Hidroflorik Asit (S):	Seviye 5
% 65 Nitrik Asit (M):	Seviye 4	% 37 Formaldehit (T):	Seviye 6
% 99 Asetik Asit (N):	Seviye 1		

Seviye	1	2	3	4	5	6
Nüfuz etme süresi (dakika)	> 10	> 30	> 60	> 120	> 240	> 480

EN ISO 374-4:2019 - Kimyasallara karşı bozulmaya dirençli:

% 40 Sodyum Hidroksit (K):	-11,4 %	% 30 Hidrojen Peroksit (P):	-12,9 %
% 96 Sülfürik Asit (L):	41,5 %	% 40 Hidroflorik Asit (S):	X
% 65 Nitrik Asit (M):	29,0 %	% 37 Formaldehit (T):	-0,9 %
% 99 Asetik Asit (N):	17,4 %		

N 374-5:2016: Bakteri ve mantarlara karşı koruma: Testi geçti.
Virüslere karşı koruma: Testi geçti; El becerisi: Seviye 5

Uyarı / risk değerlendirmesi: a) Eldivenler, yüzeysel etkilere sahip mekanik hareketlere, insan sağlığı için tehlikeli maddelere ve karışımlara ve zararlı biyolojik ajanlara karşı korunmalıdır. Önemli: Eldivenler, sadece düşük seviyede kimyasal korumanın gerekli olduğu belirlenen durumlarda kullanım için tavsiye edilmektedir. b) Kullanıcı, bir ekipman seçerken, kullanım amacını temel alan bir risk analizi yapmalı ve ürünün test standartlarını ve sağlanan koruma seviyelerini temel alarak, uygunluk durumunu belirlemelidir. c) Verilen bilgiler; sıcaklık, aşınma ve bozulma ve karışımlar ve saf kimyasallar arasındaki farklılıklar gibi performansı etkileyen diğer faktörler nedeniyle çalışma alanındaki gerçek koruma süresini yansıtmaz d) Korumayla ilgili bilgilerde çalışma yüzeyi, yani eldivenin teste tabi tutulan ‚avuç içi' kısmı referans alınır. e) Kullanmadan önce eldivenlerin kusursuz durumda olmasına dikkat edin (delik, çatlak, gözenekli yerler görülmemelidir). Herhangi bir hasar bulunursa eldivenleri kullanmayın. f) Kimyasal direnç, sadece avuç içi bölümünden alınan numuneler (eldivenin 400 mm'ye eşit veya bu değerin üzerinde olduğu durumlar hariç; bu durumlarda manşet de test edilir) laboratuar koşullarında değerlendirilir ve sadece test edilen kimyasalla ilgilidir. Kimyasal bir karışımda kullanıldıysa bu direnç farklı olabilir. g) Çalışma alanındaki koşullar, sıcaklığa, aşınmaya ve bozulmaya bağlı olarak yapı numunesi testine göre farklılık gösterebileceği için, eldivenin ilgili kullanım amacına uygun olup olmadığının kontrol edilmesi önerilir h) Kullanım sırasında eldivenler, fiziksel özelliklerdeki değişiklikler nedeniyle tehlikeli kimyasallara karşı daha az direnç gösterebilir. Hareketler, takılma, sürtünme, kimyasallarla temas nedeniyle oluşan bozulma, vb. gerçek kullanım süresini önemli ölçüde azaltabilir. Aşındırıcı kimyasallar için bozulma, kimyasallara karşı dirençli eldiven seçiminde dikkate alınması gereken en önemli faktör olabilir i) Maksimum aşınma süresi, gerçekleştirilen faaliyete ve ilgili kişiye bağlıdır. j) EN EN ISO 374-4:2019 bozunma seviyeleri, zorlu kimyasala maruz kaldıktan sonra eldivenlerin delinme direncindeki değişimi gösterir. k) Penetrasyon direnci laboratuvar koşullarında değerlendirilmiştir ve sadece test edilmiş numune ile ilgilidir. l) Bu ürün, lateks ve bazı kişilerde alerjik reaksiyona neden olabilecek bileşik kimyasallar içerir. m) Eldiven, örn. enjeksiyon iğneleri gibi sivri nesnelerle delinmeye karşı koruma sağlamaz. n) Makinelerin hareketli parçalarına dolanma riski olduğunda eldiven giyilmemelidir. o) Bir konsantre madde döküntüsü ile kirlenmişse eldiveni hemen çıkartın. p) %40'lık hidroflorik aside karşı dayanıklılık bilinmemektedir. Bu nedenle, eldivenin fiziksel özelliklerinin kullanım sırasında dikkatle izlenmesi ve herhangi bir hasar belirtisi görüldüğünde kullanımın derhal durdurulması önemlidir.
Giyme: Eldivene zarar vermeden elinizi eldivenin içine dikkatlice sokun.
Çıkartma: • Birinci eldivenin dışını bilek bölgesinden tutun • Birinci eldiveni elinizden çıkartın, eldivenli ikinci elinizle tutmaya devam edin • Eldivensiz elinizin bir parmağını, kontamine yüzeye dokunmamaya dikkat ederek ikinci eldivenin manşetinin içine sokun • İkinci eldiveni çıkartın ve tekrar kullanılabilir eldivenleri tekrar kullanmadan önce temizleyin.
Eldivenler tarım, kimya endüstrisi, gıda endüstrisi, ilaç sektörü ve tesis bakımında kullanım için uygundur.
Kullanma Kılavuzu: Sıcak suyla silerek temizleyin. Konsantre madde döküntüsü ile kontamine olmuşsa eldiveni hemen çıkarın. **Saklama:** Direkt güneş ışığından uzakta saklayın. Depolama prosedürleri, eldivenin raf ömrünü belirlemede kullanılan temel faktördür. Eldivenler güneş ışığı, yapay ışıklar ve neme karşı korunarak ambalajlarında tutulmalı ve 5 °C ile 35 °C arasındaki sıcaklıklarda saklanmalıdır. Bu koşullarda depolama, iki buçuk yıllık bir raf ömrü sağlar.